

**MP/ FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI Y RAMÓN MATÍAS
TORIS QUIÑINAO**

RECEPTACION y CONDUCCIÓN CON LICENCIA FALSIFICADA

R.U.C. N° 2000487487-1

R.I.T. N°55-2022

CODIGO: 812-14022

Angol, a 8 de febrero de dos mil veintitrés

Vistos:

PRIMERO: COMPARECIENTES

Los días 24, 25, 26, 27, 30 y 31 de enero, y 1 y 2 de febrero de 2023 tuvo lugar audiencia de juicio oral, ante la sala única de este Tribunal de Juicio Oral en lo Penal, formada por los Jueces Karina Rubio Solís, Francisco Boero Villagrán y Etienne Fellay Bertholet, compareciendo además los fiscales del Ministerio Público don Nelson Moreno, César Schibar y Enrique Vásquez; de la querellante Delegación Presidencial Regional de La Araucanía, a través de su abogado Macarena Gonzáles; de los querellantes René Urban Pagnard y Franklin Carmine Bruggnik, a través de su abogado don Gonzalo Méndez Molina; y compareciendo además los acusados don **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI**, cédula nacional de identidad N°19.054.361-7, nacido el 12 de marzo de 1995, 27 años, soltero, agricultor, domiciliado en Comunidad Temucuicui, de la comuna de Ercilla, quien comparece representado por la Defensoría Penal Pública, a través del abogado Lucas Rodríguez López; y el acusado don **RAMÓN MATÍAS TORIS QUIÑINAO**, cédula nacional de identidad N°19.224.450-1, nacido el 3 de diciembre de 1995, 27 años, soltero, agricultor, domiciliado en Comunidad Temucuicui, de la comuna de Ercilla, representado la Defensoría Penal Pública, a través de su abogado don Juan Humberto del Pino Saavedra.-



SEGUNDO: ACUSACIÓN FISCAL

La acusación del **Ministerio Público** es la siguiente:

Hechos: *“Desde el día 12 de mayo de 2020 hasta el día 16 de junio de 2020, cuando fue incautado por personal de Carabineros, Fabián Llanca Nahuelpi mantuvo a su disposición y en su poder el vehículo marca Nissan modelo Juke N° de Chasis SJNFAAF15Z6184709, de propiedad de Bernardita Lara Contreras, el cual había sido sustraído mediante robo ocurrido el día 13 de julio de 2019, en la comuna de Puente Alto, Región Metropolitana, y lo condujo además durante todo este tiempo, utilizando a sabiendas las placas patentes únicas GRYB-61 falsificadas y de confección artesanal, las cuales corresponden a un vehículo distinto, por lo que el imputado conocía el origen ilícito de la especie.*

El día 13 de mayo de 2020, alrededor de las 20.45 horas, previamente concertados para su ejecución, FABIAN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI, RAMON TORIS QUIÑINAO y un tercer sujeto no individualizado, a bordo del vehículo marca Nissan, modelo Juke, concurren hasta la Subcomisaria de Carabineros de Ercilla, ubicada en calle Tucapel S/N esquina Avenida Ercilla de dicha comuna, mientras permanecían en su interior funcionarios de Carabineros en ejercicio de sus funciones, entre ellos el cabo 2° Juan Pablo Moena Fuentes, el Teniente Nicolás Sandoval, Carabinero Sebastián Madrid Chávez, Cabo 1° Juan Hernández Sánchez, Carabinero Andrés Barría Duncker, Sargento 1° Alexis Cifuentes Neira, Carabinero Lorenzo Avilez Vidal, Carabinero Javier Figueroa Avilez y otros, y procedieron a efectuar a lo menos 22 disparos con armas de - 2 de 18 - fuego de proyectil único en contra de la unidad policial antes indicada, los que impactaron en la estructura perimetral del recinto.

En este mismo contexto, alrededor de las 20:52 horas, los imputados a bordo del mismo vehículo ya singularizado, concurren hasta el domicilio ubicado en calle Comercio N°390, de la comuna de Ercilla, en cuyo interior permanecían las víctimas individualizadas como René Urban Pagnard y Juana Astete Toledo, donde realizaron a lo menos



siente (07) disparos de proyectil único en contra del inmueble antes singularizado, resultando éste con daños por impactos balísticos tanto en el exterior como en su interior, específicamente en los dormitorios, living y en una máquina cosechera que se encontraba en ese momento estacionada en la parte posterior del domicilio. Acto seguido, el imputado LLANCA NAHUELPI, junto a RAMON TORIS y el tercer sujeto y a bordo del mismo vehículo, concurrieron hasta el Fundo Melanie de propiedad de Franklin Carmine Bruggink, ubicado hacia el poniente de la Ruta 5 Sur, a la altura del km 587, de la comuna de Ercilla, donde efectuaron a lo menos diez (10) disparos con armas de fuego en contra del inmueble existente en el lugar, en cuyo interior permanecía su propietaria la víctima Patricia Urban Astete.

Minutos más tarde, alrededor de las 21.02 horas, del mismo día 13 de mayo de 2020, Llanca Nahuelpi, junto a RAMON TORIS y su acompañante, y a bordo del mismo vehículo ya singularizado concurrieron hasta la Escuela N°22 Santa Rosa de Ancapi Ñancucheo, de la comuna de Ercilla, ubicada a la altura del km 5 de la Ruta R-50 de dicha comuna, donde efectuaron cinco (5) disparos con arma de fuego en contra del establecimiento educacional, el cual además se encuentra custodiado por personal de Carabineros, quienes dan cumplimiento a una medida de protección en el lugar, para posteriormente darse a la fuga”.

Calificación Jurídica:

A juicio de la Fiscalía los hechos descritos constituyen los delitos de **DISPAROS INJUSTIFICADOS EN CARÁCTER DE REITERADO**, ilícito descrito y sancionado en el artículo 14 D de la ley N° 17.798; **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, descrito y sancionado en el artículo 9°, inciso 1°, de la ley N° 17.798; **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, previsto y sancionado en el artículo 456 bis letra A, inciso 3°, del Código Penal; y **CONDUCCION CON PLACA PATENTES FALSIFICADAS**, previsto y sancionado en el artículo 192 letra e) de la ley del Tránsito.

Participación y grado de ejecución de los delitos:



A juicio del persecutor a los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**, les cabe responsabilidad en calidad de **autores** de los delitos **DISPAROS INJUSTIFICADOS EN CARÁCTER DE REITERADO** y **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, que se encuentran en grado de desarrollo **consumado**.

Además, al acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI**, respecto a los delitos de **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO** y **CONDUCCIÓN CON PLACA PATENTES FALSIFICADAS**, le cabe responsabilidad en calidad de **autor**, de conformidad al artículo 15 N°1 del Código Penal y se encuentran en grado de desarrollo **consumado**.

Circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal:

A juicio de Fiscalía, respecto de **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO** no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal.

Preceptos legales aplicables: A juicio del Ministerio Público, se aplican al caso los siguientes preceptos legales: artículos 1, 3, 5, 7, 11 N°6, 14 N°1, 15 N°1 y N°3, 18, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 47, 50, 68, 69, todos del Código Penal; artículos 30, 45, 259, 260 y siguientes, y 351 del Código Procesal Penal, artículo 14 D de la ley 17.798, artículo 456 bis letra A, inciso 3° del Código Penal, artículo 192 letra e) de la Ley del Tránsito.

Pena solicitada:

La Fiscalía solicita que se condene a los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**, a la pena de **DIEZ (10) AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÍNIMO**, por el delito de **DISPAROS INJUSTIFICADOS EN CARÁCTER DE REITERADO**; a la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** por el delito de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**.



De igual manera se condene al acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** a la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** y multa equivalente al valor de tasación fiscal del vehículo, por el delito de **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, y a la pena de **TRES (3) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MEDIO** por el delito de **CONDUCCION CON PLACA PATENTES FALSIFICADAS**.

Además, se condene a ambos acusados a la accesoria del artículo 28 del Código Penal, esto es, inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de la inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; y se les condene al pago de las costas en conformidad a lo establecido en el artículo 24 del Código Penal, 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

TERCERO: ACUSACIÓN PARTICULAR DE LA DELEGACIÓN PRESIDENCIAL DE LA ARAUCANÍA

La acusación de la **Delegación Presidencial de la Araucanía** fue del siguiente tenor:

Hechos:

“Desde el día 12 de mayo de 2020 hasta el día 16 de junio de 2020, cuando fue incautado por personal de Carabineros, Fabián Llanca Nahuelpi mantuvo a su disposición y en su poder el vehículo marca Nissan modelo Juke N° de Chasis SJNFAAF15Z6184709, de propiedad de Bernardita Lara Contreras, el cual había sido sustraído mediante robo ocurrido el día 13 de julio de 2019, en la comuna de Puente Alto, Región Metropolitana, y lo condujo además durante todo este tiempo, utilizando a sabiendas las placas patentes únicas GRYB-61 falsificadas y de confección artesanal, las cuales corresponden a un vehículo distinto, por lo que el imputado conocía el origen ilícito de la especie.

El día 13 de mayo de 2020, alrededor de las 20.45 horas, previamente concertados para su ejecución, FABIAN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI, RAMON TORIS QUIÑINAO y un tercer sujeto no individualizado, a bordo del vehículo marca Nissan, modelo Juke,



concurrieron hasta la Subcomisaria de Carabineros de Ercilla, ubicada en calle Tucapel S/N esquina Avenida Ercilla de dicha comuna, mientras permanecían en su interior funcionarios de Carabineros en ejercicio de sus funciones, entre ellos el cabo 2° Juan Pablo Moena Fuentes, el Teniente Nicolás Sandoval, Carabinero Sebastián Madrid Chávez, Cabo 1° Juan Hernández Sánchez, Carabinero Andrés Barría Duncker, Sargento 1° Alexis Cifuentes Neira, Carabinero Lorenzo Avilez Vidal, Carabinero Javier Figueroa Avilez y otros, y procedieron a efectuar a lo menos 22 disparos con armas de fuego de proyectil único en contra de la unidad policial antes indicada, los que impactaron en la estructura perimetral del recinto.

En este mismo contexto, alrededor de las 20:52 horas, los imputados a bordo del mismo vehículo ya singularizado, concurrieron hasta el domicilio ubicado en calle Comercio N°390, de la comuna de Ercilla, en cuyo interior permanecían las víctimas individualizadas como René Urban Pagnard y Juana Astete Toledo, donde realizaron a lo menos siete (07) disparos de proyectil único en contra del inmueble antes singularizado, resultando éste con daños por impactos balísticos tanto en el exterior como en su interior, específicamente en los dormitorios, living y en una máquina cosechera que se encontraba en ese momento estacionada en la parte posterior del domicilio. Acto seguido, el imputado LLANCA NAHUELPI, junto a RAMON TORIS y el tercer sujeto y a bordo del mismo vehículo, concurrieron hasta el Fundo Melanie de propiedad de Franklin Carmine Bruggink, ubicado hacia el poniente de la Ruta 5 Sur, a la altura del km 587, de la comuna de Ercilla, donde efectuaron a lo menos diez (10) disparos con armas de fuego en contra del inmueble existente en el lugar, en cuyo interior permanecía su propietaria la víctima Patricia Urban Astete.

Minutos más tarde, alrededor de las 21.02 horas, del mismo día 13 de mayo de 2020, Llanca Nahuelpi, junto a RAMON TORIS y su acompañante, y a bordo del mismo vehículo ya singularizado concurrieron hasta la Escuela N°22 Santa Rosa de Ancapi Ñancucheo, de la comuna de Ercilla, ubicada a la altura del km 5 de la Ruta R-50 de dicha comuna, donde efectuaron cinco (5) disparos con arma de fuego



en contra del establecimiento educacional, el cual además se encuentra custodiado por personal de Carabineros, quienes dan cumplimiento a una medida de protección en el lugar, para posteriormente darse a la fuga”.

Calificación Jurídica:

Los hechos descritos son constitutivos del delito de **DISPAROS INJUSTIFICADOS**, ilícito descrito y sancionado en el artículo 14 D de la ley N° 17.798, **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, del artículo 9° inciso 1° de la ley N°17.798, **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, ilícito previsto en el artículo 456 bis letra A, inciso 3° del Código Penal, y **CONDUCCION CON PLACAS PATENTES FALSIFICADAS**, ilícito previsto en el artículo 192 letra e) de la ley del Tránsito.

Participación y grado de ejecución de los delitos:

A juicio de este acusador particular a los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**, les cabe responsabilidad en calidad de **autores** de los delitos de **DISPAROS INJUSTIFICADOS** y **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, que se encuentran en grado de desarrollo **consumado**.

Además, al acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI**, respecto a los delitos de **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO** y **CONDUCCION CON PLACAS PATENTES FALSIFICADAS**, le cabe responsabilidad en calidad de **autor**, de conformidad al artículo 15 N°1 del Código Penal y se encuentran en grado de desarrollo **consumado**.

Circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal:

Respecto de **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO** no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal.



Preceptos legales aplicables: A juicio de esta acusadora particular, se aplican al caso los siguientes preceptos legales: artículos 1, 3, 5, 7, 11 N°6, 14 N°1, 15 N°1 y N°3, 18, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 47, 50, 68, 69, todos del Código Penal; artículos 30, 45, 259, 260 y siguientes del Código Procesal Penal, artículo 14 D de la ley 17.798, artículo 456 bis letra A, inciso 3° del Código Penal, artículo 192 letra e) de la ley del Tránsito.

Pena solicitada:

Este acusador particular solicita se imponga a los acusados las siguientes penas:

A los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**, a dos penas de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** y una pena de **TRES (3) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MEDIO** por los delitos de **DISPAROS INJUSTIFICADOS** (concurso material), a la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** por el delito de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**.

De igual manera se condene al acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** a la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** y multa equivalente al valor de tasación fiscal del vehículo, por el delito de **RECEPTACION DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, y a la pena de **TRES (3) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MEDIO** por el delito de **CONDUCCION CON PLACAS PATENTES FALSIFICADAS**.

Además, se condene a ambos acusados a la accesoria del artículo 28 del Código Penal, esto es, inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de la inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; y se le condene al pago de las costas en conformidad a lo establecido en el artículo 24 del Código Penal, 45 y siguientes del Código Procesal Penal.



CUARTO: ACUSACIÓN PARTICULAR DE RENE URBAN Y FRANKLYN CARMINE

Hechos:

“Desde el día 12 de mayo de 2020 hasta el día 16 de junio de 2020, hasta cuando fue incautado, Fabián Llanca Nahuelpi mantuvo a su disposición y en su poder el vehículo marca Nissan modelo Juke N° de Chasis SJNFAAF15Z6184709, de propiedad de Bernardita Lara Contreras, el cual había sido sustraído mediante robo ocurrido el día 13 de julio de 2019, en la comuna de Puente Alto, Región Metropolitana. Asimismo, lo condujo durante todo este tiempo, utilizando a sabiendas las placas patentes únicas GRYB-61, falsificadas y de confección artesanal, las cuales corresponden a un vehículo distinto, por lo que el imputado conocía el origen ilícito de la especie.

El día 13 de mayo de 2020, alrededor de las 20.45 horas, previamente concertados para su ejecución, FABIAN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI, RAMON TORIS QUIÑINAO, y un tercer sujeto no individualizado, a bordo del vehículo marca Nissan, modelo Juke, concurren hasta la Subcomisaria de Carabineros de Ercilla, ubicada en calle Tucapel S/N, esquina Avenida Ercilla de dicha comuna, mientras permanecían en su interior funcionarios de Carabineros en ejercicio de sus funciones, entre ellos el cabo 2° Juan Pablo Moena Fuentes, el Teniente Nicolás Sandoval, el Carabinero Sebastián Madrid Chávez, el Cabo 1° Juan Hernández Sánchez, el Carabinero Andrés Barría Duncker, el Sargento 1° Alexis Cifuentes Neira, el Carabinero Lorenzo Avilez Vidal, el Carabinero Javier Figueroa Avilez y otros, y procedieron a efectuar a lo menos 22 disparos con armas de fuego de proyectil único en contra de la unidad policial antes indicada con los funcionarios en su interior, los que impactaron en la estructura perimetral del recinto.

En este mismo contexto, alrededor de las 20:52 horas, de ese mismo día, los imputados abordo del mismo vehículo ya singularizado, concurren hasta el domicilio ubicado en calle Comercio N°390, de la comuna de Ercilla, en cuyo interior permanecían las víctimas René



Urban Pagnard y Juana Astete Toledo, donde realizaron a lo menos siete (07) disparos de proyectil único hacía inmueble ya singularizado, resultando éste con daños por impactos balísticos tanto en el exterior como en su interior, específicamente en los dormitorios, living y en una máquina cosechera que se encontraba en ese momento estacionada en la parte posterior del domicilio. Acto seguido, el imputado LLANCA NAHUELPI, junto a RAMON TORIS y el tercer sujeto y a bordo del mismo vehículo, concurrieron hasta el Fundo Melanie de propiedad de Franklin Carmine Bruggink, ubicado hacia el poniente de la Ruta 5 Sur, a la altura del km 587, de la comuna de Ercilla, donde efectuaron a lo menos diez (10) disparos con armas de fuego en contra del inmueble existente en el lugar, en cuyo interior permanecía su propietaria la víctima Patricia Urban Astete.

Minutos más tarde, alrededor de las 21.02 horas, del mismo día 13 de mayo de 2020, Llanca Nahuelpi, junto a RAMON TORIS y su acompañante, y a bordo del mismo vehículo ya singularizado concurrieron hasta la Escuela N°22 Santa Rosa de Ancapi Ñancucheo, de la comuna de Ercilla, ubicada a la altura del km 5 de la Ruta R-50 de dicha comuna, donde efectuaron cinco (5) disparos con arma de fuego en contra del establecimiento educacional, el cual además se encuentra custodiado por personal de Carabineros, quienes dan cumplimiento a una medida de protección en el lugar, para posteriormente darse a la fuga”.

Calificación Jurídica:

Los hechos antes descritos son constitutivos de los delitos siguientes: **HOMICIDIO FRUSTRADO EN CARÁCTER DE REITERADO**, ilícito descrito y sancionado en el artículo 391 N° 2, en relación al artículo 7°, ambos del Código Penal, ello respecto de las víctimas René Urban y Juana Astete primeramente y luego respecto de las víctimas Patricia Urban Astete y don Franklin Carmine Bruggink; el delito de **DISPAROS INJUSTIFICADOS**, previsto y sancionado en el artículo 14 letra D) de la ley 17.798; el delito de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, del artículo 9° inciso 1° de la ley N° 17.798; el delito de **RECEPTACIÓN DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, ilícito previsto en el artículo 456 bis



letra A, inciso 3° del Código Penal; el delito de **CONDUCCIÓN CON PLACA PATENTES FALSIFICADAS**, ilícito previsto en el artículo 192 letra e) de la ley del Tránsito.

Participación y grado de ejecución de los delitos:

A juicio de este acusador particular a los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**, les cabe responsabilidad en calidad de **autores** de los delitos **HOMICIDIO FRUSTRADO EN CARÁCTER DE REITERADO**, **DISPAROS INJUSTIFICADOS** y **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal. Todos en grado de desarrollo de **consumado**, salvo el homicidio que se encuentra en grado de desarrollo **frustrado**.

Además, al acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI**, respecto a los delitos de **RECEPTACIÓN DE VEHÍCULO MOTORIZADO** y **CONDUCCIÓN CON PLACAS PATENTES FALSIFICADAS**, le cabe responsabilidad en calidad de autor, de conformidad al artículo 15 N°1 del Código Penal y se encuentran en grado de desarrollo de consumados.

Circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal:

Respecto de **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO** no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal.

Preceptos legales aplicables:

A juicio de esta acusadora particular, se aplican al caso los siguientes preceptos legales: artículos 1, 3, 5, 7, 11 N°6, 14 N°1, 15 N°1 y N°3, 18, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 47, 50, 68, 69, 391 N°2, todos del Código Penal; artículos 30, 45, 259, 260 y siguientes del Código Procesal Penal, artículo 14 D de la ley 17.798, artículo 456 bis letra A, inciso 3° del Código Penal, artículo 192 letra e) de la ley del Tránsito.

Pena solicitada:



Este acusador particular solicita se imponga a los acusados las siguientes penas:

Respecto de los acusados **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI** y **RAMÓN MATIAS TORIS QUIÑINAO**:

Por el delito de **HOMICIDIO FRUSTRADO EN CARÁCTER DE REITERADO**: La pena de **DIEZ (10) AÑOS Y UN (1) DÍA DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO**, ello por los hechos de disparar en contra de las personas René Urban Pagnard y Juana Astete Toledo primeramente y en contra de Patricia Urban Astete con posterioridad.

Por el delito de **DISPAROS INJUSTIFICADOS**: La pena de **TRES (3) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MEDIO**.

Por el delito de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**: La pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO**.

Respecto exclusivamente del acusado **FABIÁN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI**:

Por el delito de **RECEPTACIÓN DE VEHÍCULO MOTORIZADO**, la pena de **CINCO (5) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO** y multa equivalente al valor de tasación fiscal del vehículo, y por el delito de **CONDUCCIÓN CON PLACAS PATENTES FALSIFICADAS**, la pena de **TRES (3) AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MEDIO**.

Además se condene a ambos acusados a la accesoria del artículo 28 del Código Penal, esto es, inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de la inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena; y se le condene al pago de las costas en conformidad a lo establecido en el artículo 24 del Código Penal, 45 y siguientes del Código Procesal Penal, además de establecer la huella genética establecida en el artículo 17 de la Ley N° 19.970, de ambos acusados como ejecución de la misma pena con costas.



QUINTO: CONVENCIONES PROBATORIAS

No hubo convenciones probatorias.-

SEXTO: ALEGATOS DE APERTURA

El fiscal, señala que se puede advertir que el 13 de mayo los acusados iniciaron una tarde delictual, que pudo terminar con algún fallecido, la que se inicia pasado las 20:00 horas, cuando ambos se trasladan en un Nissan Juke, con encargo por robo y con PPU falsas, y realizan dispararon contra la Subcomisaría de Ercilla, con funcionarios en su interior, fueron al menos 22 disparos, se usaron armas semiautomáticas, trasladándose después al domicilio de René Urban, efectuando disparos, tanto a la familia de éste como a los funcionarios que custodiaban el domicilio, muchos proyectiles ingresaron al domicilio, quedaron alojados en el interior de las dependencias, incluso en una maquinaria, que resultó con daños de consideración, y posteriormente se trasladan a las afueras del domicilio de Patricia Urban y efectúan 10 disparo, después van hacia afuera de la Escuela Santa Rosa y efectúan disparos, lo anterior da cuenta de los hechos por los que se acusó.- Señala que en cuanto a la participación, se probará que los acusados eran quienes se trasladaban en dichos vehículo, no hay ningún testigo que de cuenta que son los acusados quienes disparan, no hay prueba directa, se probará que son ellos quienes se trasladan días previo y posteriores en dicho vehículo, y que el día 12 de mayo es fiscalizado y da cuenta que es el acusado Llanca Nahuelpi el conductor, y que ambos son grabados al interior del vehículo en minutos antes a los hechos, agrega que una de las testigos ve a un sujeto, copiloto, efectuado disparos, y vé que se le cae un jockey, el cual es levantado por personal policial, siendo periciado, la cual da cuenta que el ADN es de Toris, más informes planimétricos y fotográficos, son antecedentes con los cuales podrá condenarse.-

La querellante **Delegación Presidencial**, señala que solicitan que los acusados sean condenados, con la calificación jurídica propuesta por el querellante, es importante la dinámica de la



ocurrencia de los hechos, efectúan una serie de ataques armados, a la casa de Urban, al campo de su hija y a la escuela, y después se movilizan en un vehículo robado, y con PPU falsificada, señala que si bien no hay flagrancia, después de los hechos solo se toma conocimiento del vehículo y del número de ocupantes, y que la investigación va arrojando la identidad de estos, la declaración de los testigos dará cuenta de ello.-

El **querellante particular**, señala que su parte adhiere a lo planteado, pero que sostiene que hay una concatenación de hechos, el ataque a la Subcomisaría, a la casa de Urban y a la parcela Melanie, donde vive una hija y después una escuela, señala que se dispara con la intención de matar, señala que se disparan ráfagas, por lo que estima que la calificación jurídica es de homicidios frustrados, por lo que solicita se los condene.-

La defensa de **Llanca Nahuelpi** señala que pedirá la absolución ya que no hay participación de su representado, y además por falta de fundamento jurídico de la acusación, señala que es verdad que hay videos, pero no se ve nada, cómo se construye la responsabilidad, se pregunta, señala que con posterioridad hay un control de detención, y que son elementos distintos en horas distintas, y que no puede permitir acreditar participación.- Agrega que la falta de fundamento jurídico dice relación con que al parecer es su representado quién iba conduciendo, y lo acusan de disparar, disparos que salen del lugar del copiloto, y de la parte de atrás, lo que no puede ser, señala que en cuanto a la PPU falsificada de los videos no pueden verse las patentes, así, no se alcanza el estándar para una condena.-

La defensa de **Toris Quiñinao**, señala que en cuanto a la participación atribuida a su representado, solo está acusado por los hechos de 13 de mayo, que son constitutivos de disparo injustificado reiterado, y porte de arma de fuego, agrega que los disparos injustificados no pueden ser reiterados, por sus características; en cuanto al porte de arma de fuego, no se prueba que arma alguna haya habido en poder de su representado; en cuanto a participación no hay elemento alguno que prueba el disparo, o porte de su representado.-



Refiere que en cuanto al examen de ADN jamás se le solicitó registro o muestra biológica, para cotejarlo, ni hay autorización judicial para ello, por lo que de haber el referido peritaje debe existir infracción al 197 del CPP; no hay prueba de la intención de matar y que otro elemento haya impedido el resultado.- Así pide la absolución.-

SEPTIMO: PALABRA A LOS ACUSADOS

Ofrecida la palabra a los acusados ambos guardaron silencio.-

OCTAVO: PRUEBA DEL MINISTERIO PÚBLICO Y AMBOS ACUSADORES PARTICULARES

1.- TESTIMONIAL.-

1.- ALEXIS EDUARDO CIFUENTES NEIRA, cédula de identidad 12.919.774-9, Sargento 1° de Carabineros de Chile, domiciliado en calle Tucapel S/N de la comuna de Ercilla, quien previo juramento señala que trabaja de Jefe del Retén de Pailahueque, señala que estaba en la Subcomisaría de Ercilla, el 13 de mayo de 2020, estaba de 2° guardia, en compañía de Cabo 1° Juan Hernández Sánchez, estaba a las 20:45 horas en un patio techado trasero de dicha repartición, y escuchan gran cantidad de disparos que proceden del exterior de la unidad, que se parapetan, y pasados un minuto piden cooperación radial al personal de patrullaje de población, y pasados 5 minutos, se escucha nuevamente una ráfaga de disparos que esta vez impactan en el cierre perimetral de la unidad, refiere que una vez asegurado el perímetro, salen del cuartel y verifican que la parte Sur y Este la repartición mantenía daños de aspecto balísticos, y en el portón y panderetas de la casa anexa al cuartel.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué hacía en el lugar, señala que estaba tomándose un café en el lado de afuera de la sala de guardia.- A la pregunta sobre cómo es la Subcomisaría de Ercilla, que la describa, señala que está el acceso a la sala de guardia, al costado izquierdo hay 3 dependencias, la oficina del Subcomisario, la



de los otros oficiales, y una tercera oficina destinada a casino de la unidad, pasadas estas, está el baño y dependencias del personal, en la parte trasera hay otra puerta que da al patio de unos 2,5 metros, y después la sala de imputados.- A la pregunta sobre quién más estaba en dicha repartición, señala que estaba conversando con el Cabo Moena y Cabo Madrid, en una oficina estaban el Sargento Avilés y el Cabo Figueroa, el Cabo 1° Juan Hernández Sánchez, en la sala de armas recepcionando el cargo, y estaba el jefe de la unidad.- A la pregunta sobre cuántos disparos escuchó, señala que es carabinero hace 26 años, por lo que supo que eran disparos, e impactaban en las panderetas y latas de los portones, señala que ocurrió en 2 ocasiones alrededor de 20 disparos.- A la pregunta sobre qué hace una vez escuchados los disparos, señala que como no cuentan con blindaje el cierre perimetral, se parapetaron, verificaron que no hubiera ningún funcionario herido, y pidieron cooperación.- A la pregunta sobre si les dispararon dos veces, señala que sí, que ocurrió el primer hecho, pasan unos 5 minutos, y desde la pasarela Ercilla, se siente una nueva ráfaga.- A la pregunta sobre por qué habla de ráfaga, señala que se siente una a continuación de la otra.- A la pregunta sobre desde dónde disparaban, señala que desde la calle Avenida Ercilla.- A la pregunta si pudo determinar cuántos impactos alcanzaron el lugar, señala que 7 en la pandereta del costado Sur, algunos impactaron en el portón metálicos del acceso vehicular de la unidad del costado Oriente de calle Tucapel, otro por el acceso peatonal, otro en la pandereta y el portón metálico de la casa anexa, y uno en un poste de alumbrado.- A la pregunta sobre a qué se refiere con casa anexa, señala que es para pernoctación del personal del cuartel, separados del cuartel por una pandereta.- A la pregunta sobre qué hizo en su función de suboficial, señala que con el Cabo 1° Hernández y junto al oficial verificaron las cámaras de seguridad, ahí vieron un vehículo SUV, semejante a un Juke, color negro, que pasa saliendo de Ercilla, y pasa al rato de vuelta a Ercilla, disparando.- A la pregunta sobre si supo qué pasó con ese vehículo, señala que pasó por el domicilio de René Urban, en Av. Comercio N°390, de Ercilla, a un kilómetro, más o menos, en línea recta de la Subcomisaría, señala que ahí comunicaron que pasó un vehículo efectuado disparos, y siguió



hacia la pasarela Quechereguas, tomó la Ruta S-50, y al pasar por el domicilio de doña Patricia Urban, efectuó disparos sin causar daños, agrega que pasado unos minutos llaman de la Escuela Ancapi Ñancucheo, y señalan que también allí efectuaron disparos, lugar donde hay funcionarios apostados en protección.- A la pregunta sobre cómo toma conocimiento de dichos hechos, señala que por vía radial.- A la pregunta sobre él generó alguna documentación, señala que hizo el parte de los disparos a la Subcomisaría, la denuncia la hizo don Héctor Urban, que fue a hacerla por su padre, René, por disparos efectuados hacia su domicilio, impactando al interior del domicilio, uno en un televisor.- A la pregunta sobre dónde está ubicada la Subcomisaría de Ercilla, señala que está en calle Tucapel S/N, esquina Ercilla.- A la pregunta sobre si la Subcomisaría tiene medidas de seguridad, señala que solo pandereta.- A la pregunta sobre hoy qué medidas de seguridad tiene, señala que tiene cierre perimetral de fierro, que soporta el impacto de una bala, hace un año.-

Interrogado por la querellante **Delegación Presidencial**, a la pregunta sobre si en su relato recepciona la denuncia de Héctor Urban, cuándo fue eso, señala que el mismo día, a las 22:30 debe haber sido.-

Interrogado por el querellante **René Urban**, a la pregunta sobre si señaló sobre los disparos al Fundo Melanie, cuándo se hizo, señala que Héctor Urban hizo la denuncia respecto de su padre y Melanie.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si en la declaración que efectuó el 14 de mayo de 2020, señaló que vio a los autores, señala que no.- A la pregunta sobre cuánta es la distancia entre la casa de René Urban y la Subcomisaría, señala que 1 km.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si vio el vehículo al ocurrir los hechos, señala que no, pero que al ver las cámaras lo asimilaron a un Nissan Juke.- A la pregunta sobre si al recibir la denuncia de Héctor Urban, este describe algún vehículo, señala que no.-

2.- LORENZO ENRIQUE AVILES VIDAL, cédula de identidad 15.646.018-4, Sargento 1° de Carabineros de Chile, domicilio reservado



bajo los apercibimiento de la pena de desacato, de 39 años, quien previo juramento señala que él se desempeñaba el año 2020 en el área administrativa de la Subcomisaría de Ercilla, ubicada en el Km. 587 de la Ruta 5 Sur, en Av, Ercilla con calle Tucapel, agrega que ese día, 13 de mayo de 2020, a las 20:30 estaba en una oficina realizando labores administrativas, con el Cabo Figueroa, escucharon una ráfaga hacia la Subcomisaría, por lo que le propone al colega que vayan a la sala de Armas a equiparse, para posteriormente desplazarse al costado poniente donde hay una casa anexa, que es el lugar más vulnerables, y donde pernoctan colegas solteros, para verificar el estado de salud de estos, habiendo verificado que no les pasó nada, escuchan una segunda ráfaga, escuchando al rato vía radial que habían pasado personas a disparar a otros sectores.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre dónde fue esos otros ataques, señala que en la casa de la familia Urban, saliendo al camino de Quechereguas, y pasada la Ruta 5 Sur, hay otra casa de los Urban, y en la Escuela Ancapi Ñancucheo.- A la pregunta sobre quién vive en el sector urbano, señala que René Urban y su señora, y que Melanie parece que es quién vive en las afueras.- A la pregunta sobre quién estaba en la subcomisaría, señala que él con Figueroa, el jefe de la unidad Capitán Sandoval, los funcionarios de guardia, el Cabo Cifuentes con el Cabo Hernández, y los de servicio de población, el Cabo Moena, el Cabo Madrid, y algún otro.- A la pregunta sobre a qué se refiere con ráfaga, señala que no es típico de un arma de tiro a tiro, si no que consecutivamente es un sonido tras otro, que dispara unos 7 a 15 tiros por ráfaga.- A la pregunta sobre cuánto media entre la primera y segunda ráfaga, señala que 5 a 10 minutos.- A la pregunta sobre desde dónde dispararon, señala que la primera por el costado Sur, Avenida Ercilla, y la segunda el paso sobre nivel a la casa anexa.- A la pregunta sobre después de la segunda ráfaga qué hace, señala que se mantuvieron apostados en el sector Poniente esperando que el jefe diera instrucciones, replegándose hacia el interior una hora después.- A la pregunta sobre los daños causados al cuartel, señala que estaba oscuro, que no salió a ver afuera.- A la pregunta sobre qué medidas de seguridad tenían, señala que él trabajaba en la oficina de la



subcomisaría, era la 11° vez que les iba a disparar al cuartel, desde noviembre de 2018 fue el primer atentado.- A la pregunta sobre qué distancia hay entre la subcomisaría y la casa de Urban, señala que 1 km. aproximadamente, y respecto de la casa de Urban a Melanie, 1 km, hacia la ruta Quechereguas, y la Escuela Ancapi Ñancucheo hay como 2 a 3 kilómetros.-

Interrogado por **la Delegación Presidencial**, a la pregunta sobre si después tomó conocimiento que pasaron a un domicilio y una escuela, quién comunicaba esto, señala que cada facción comunicaba eso, al pasar por su sector informaban.- A la pregunta sobre por qué estaba ahí esos funcionarios policiales, señala que ellos son de COP, y están porque mantiene medidas de protección, y esas 3 facciones que son las mencionadas, es porque han sido víctimas, y el Ministerio Público dispuso medidas de protección.- A la pregunta sobre cuántos funcionarios eran, señala que no sabe.- A la pregunta sobre las dos ráfagas, diferencias una y otra, señala que son similares, pero no son continuas, señala que la primera de 7 a 15 tiros, y entre 3 a 5 minutos después una segunda ráfaga.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si estaba dentro de una oficina al ocurrir el ataque, señala que sí.- A la pregunta si vio algún vehículo o persona, señala que no.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta si vio algún arma, señala que no.-

Interrogada por **el tribunal**, las distancias el predio Melanie queda a 1 km. de qué, lugar, y lo mismo respecto de la Escuela Ancapi Ñancucheo, señala que el predio Melanie está más o menos a 1 km. de la casa de René Urban, y esta a su vez está a 350 metros del camino, y a su vez la Escuela Ancapi Ñancucheo está a 2 o 3 km. de la Ruta 5 Sur, y desde donde Melanie a Ancapi Ñancucheo son 3 o 4 km.-

3.- JAVIER ALEJANDRO FIGUEROA AVILES, cédula de identidad 18.852.166-5, Cabo 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en calle Tucapel S/N de la comuna de Ercilla, de 28 años, quien previo juramento señala que se desempeña en la subcomisaría de Ercilla desde



el 2019, agrega que el día 13 de mayo de 2020, a las 20:45 estaba realizando trabajo administrativo, momento en que escuchando ráfagas de disparo, estando con el Sargento Avilés, procediendo a retirar elementos de seguridad y fueron a verificar el pabellón de los solteros, agrega que escuchó unas ráfagas de 7 a 15 disparos, señala que ese día estaba él, el Sargento Avilés, el Suboficial Cifuentes, Cabo Hernández, Cabo Moena, Cabo Madrid y el Capitán Sandoval.-

A la pregunta sobre cuántas ráfagas escuchó, señala que eran de 7 a 15 tiros, armamento automático, cree.- A la pregunta sobre de dónde venían los disparos, señala que pasaron por Avenida Ercilla, y da hacia la ruta R-560, al cruce a Collico, por ahí pasaron.- A la pregunta sobre qué pasó después, señala que quedaron una hora en el pabellón de los solteros, esperando que se calme todo y después se retiró.- A la pregunta sobre los daños causados, señala que al día siguiente llegó personal especializados, y habían hartos daños en la pandereta y el portón.- A la pregunta sobre qué más escuchó, señala que escuchó por radio que atacaron la facción de Urban, señala que dispararon allí, la facción 2, y minutos después el recibe el mismo comunicado de la facción Melanie, que queda ubicado en la Ruta R-550, a 2 km desde la subcomisaría, el sector se llama Ancapi Ñancucheo.- A la pregunta sobre que escuchó después, señala que pidieron cooperación.- A la pregunta sobre la facción, señala que la facción se refiere a que esa persona tiene medida de protección, y hay un punto fijo, allí, y le llaman facción.- A la pregunta sobre la facción Melanie, lo mismo, que hay punto fijo de Control de Orden Público.- A la pregunta sobre los daños causados en la Subcomisaría, de qué material es el portón y la pandereta, señala que la pandereta de concreto y el portón metálico.-

Se le exhibe al testigo el **N°10 de la prueba material del Ministerio Público**, set de fotos.- **Foto 2**, señala que corresponde a la Av. Ercilla y la ruta a las comunidades, la Pandereta de frente es calle Tucapel, y se observa el estacionamiento de la Subcomisaría; **foto 3**, el portón de acceso verde metálico, intersección con Ercilla; **foto 4**, el portón metálico de acceso con los impactos balísticos, donde se



aprecian 3; **foto 5**, la pandereta al lado de calle Tucapel, al lado del estacionamiento, con dos impactos balísticos.-

A la pregunta sobre qué supo de los autores de los disparos en ese momento, señala que solo supo que pasó un vehículo atacando.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si dijo que estaba intra cuartel, señala que se refiere a dentro de una oficina.- A la pregunta sobre si declaró el 13 de mayo de 2020, y en dicha declaración dijo que no vio vehículos y personas, señala que no vio.- A la pregunta sobre si declaró que no vio vehículos ni personas, señala que no.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta si vio armas, señala que no.-

4.- HORACIO CONTRERAS MUÑOZ, cédula de identidad 15.651.945-6, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en kilómetro 498, de la ruta 5 Sur, Ercilla, de 39 años de edad, quien previo juramento señala que se desempeña en carabineros desde 2006, actualmente lo hace en la 2° Comisaría de Control de Orden Público de Pailahueque, desde enero de 2020, agrega que el 13 de mayo de 2020, estaba junto a su colega de trabajo, resguardando la facción N°5 de la familia Urban, y a las 20:48 escuchan disparos desde la altura de la Subcomisaría de Ercilla, su compañero le dice que posiblemente los que estaban atacando y que iban a pasar por fuera de la facción, él les comunica a la familia y les dice que se tiren al suelo, y su compañero Orellana les dice eso a ellos, y al venir de vuelta del domicilio sienten una ráfaga de disparo, lanzándose al domicilio para parapetarse, al cesar los disparos, van a verificar si podía repeler la acción, pero ya se habían retirado los autores, luego se fue al domicilio a verificar la situación de las personas y los daños, señala que por fuera se veían los impactos en paredes, y en el vidrio frontal de una cosechera, agrega que al rato llega la cooperación y se continuó el procedimiento de rigor.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre quién era el colega que menciona, señala que Francisco Orellana Clavero, que estaban en



el domicilio de Urban, ubicado en calle Comerio, de Ercilla.- A la pregunta sobre dónde queda, señala que al sector Sur de la comisaría de Ercilla, a unos 200 o 300 metros.- A la pregunta sobre su función específica, señala que resguardo de los habitantes del domicilio, desde enero de 2020 que cumple esa labor.- A la pregunta sobre quién vive allí, señala que Urban y su señora.- A la pregunta sobre dónde escuchó los disparos, señala que desde la altura en que estaba la Subcomisaría.- A la pregunta sobre qué escuchó por radio, señala que la Subcomisaría estaba siendo atacada.- A la pregunta sobre qué le contó Orellana, le dijo que probablemente los iban a atacar ahí, y este se parapetó y Orellana les fue a decir a los Urban que se resguarden, agrega que él está en un galpón, habilitado como habitación para su pernoctación.- A la pregunta sobre qué pasa una vez que Orellana les dice eso a los Urban, señala que son atacados por una ráfaga de disparos, desde unos 15 a 20.- A la pregunta sobre qué es una ráfaga, señala que asemeja un arma automática, tiro tras tiro.- A la pregunta sobre la diferencia con una no automática, señala que es más lenta.- A la pregunta sobre qué pasa una vez terminados los disparos, señala que salieron del sector de parapeto a repeler pero ya no había nadie.- A la pregunta sobre qué pasó con los Urban, señala que se mantuvieron resguardados.- A la pregunta sobre si verificó daños en el exterior, señala que orifico en vidrios y paredes, y vidrio de una máquina cosechera, que está en la misma bodega en que están ellos.-

Se le exhibe al testigo **el N°24 de prueba material del Ministerio Público**, consistente en un set de fotografías.- **Foto 1**, domicilio Urban en calle Comerio, Ercilla; **foto 2**, sector norte del domicilio Urban; **foto 3**, daño en una de las paredes de la casa; **foto 5**, daños en la ventana, dos orificios de disparos, misma casa; **foto 7**, daños en vidrio de la ventana casa Urban, producto de los disparos del 13 de mayo de 2020.-

A la pregunta sobre qué distancia hay de la calle al domicilio, señala que dos metros.- A la pregunta sobre cuál es la distancia de la calle a la cosechera, indica que 4 metros.-



Interrogado por la **Delegación Provincial**, a la pregunta sobre si primero escuchan unos disparos en la Subcomisaría, y después les disparan a ellos, cuánto tiempo transcurre, señala que menos de 10 minutos.- A la pregunta sobre si al momento de repeler, ya no había nadie, señala que en ese momento ya no vieron a nadie en la vía pública.- A la pregunta sobre si vieron a alguien durante el ataque, señala que no porque se lanzaron al suelo.-

Contrainterrogado por **la defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si prestó declaración el 28 de mayo de 2020, y dijo que no logró ver a nadie, señala que sí.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si vio personas, vehículos o armas, señala que no.-

5.- **RENÉ ENRIQUE URBAN PAGNARD**, cédula de identidad, 4.764.159-4, domiciliado en calle Comercio N°390, de la comuna de Ercilla, de 78 años, quien previo juramento señala que vive en dicho lugar del año 1964, allí vive con su señora, Ana Estela Astete Toledo, y que refiere que el 13 de mayo de 2020, a las 20:50 pasó un vehículo de color oscuro, y les disparó a la casa, toda la casa y un galpón, varios disparos, y las ráfagas a una altura de la mitad del cuerpo, que indica que la intención era matarlos, agrega que tiene a los carabineros de punto fijo hace como 18 años, porque han sido atacados, quemas de siembras, casas, galpones, ataques personales, cartas con amenazas, y la fiscalía les puso protección.-

A la pregunta sobre qué hacía cuando le avisaron que se resguardaran, señala que estaba en piezas separadas con su señora, y se juntaron y sintieron las ráfagas.- A la pregunta sobre cuánto transcurrió entre que les avisaron y las ráfagas, señala que atacaron la comisaría les avisaron a los punto fijo, y ligerito los atacaron a ellos.- A la pregunta sobre que explique la ubicación de la casa, señala que es Antigua, larga, forrada con planchas de zinc, los carabineros pernoctaban en una especie de galpón, dañaron una cosechera, le quebraron los vidrios, en el lugar donde pernoctaba carabineros.- A la pregunta sobre al ser avisado, cómo se guarnecen, señala que se botan en el piso, el baño, juntos.- A la pregunta sobre cuántos disparos



escuchó, señala que varios.- A la pregunta sobre qué hace después de los disparos, señala que verificaron los daños, en el comedor, living, pieza de alojados de su hija, y estaban las balas a un metro de altura, daños a televisores, a la cosechera, loza.- A la pregunta sobre el daño a la cosechera, indica que le quebraron el vidrio grande que costó como 3 millones y medio, una cosechera John Deere.- A la pregunta sobre qué hace una vez que verifica los daños, señala que llegó carabineros, y que si hubieran seguido al auto, no les hubieran disparado.- A la pregunta sobre qué hizo carabinero, señala que verificar cosas y esperar que llegaran especialistas.- A la pregunta sobre qué más pasó, señala que llegó su hijo Héctor Urban Astete, agrega que además ese día le dispararon a su hija, Patricia Urban, pero no tuvo daños mayores, señala que fue enseguida de dispararlos a ello, que están a 1 km a 2 de distancia entre sus casas, a ella le dispararon de la calle.- A la pregunta sobre la distancia de su casa a la Subcomisaría de Ercilla, señala que unos 800 metros.- A la pregunta sobre qué hace su hijo, señala que vieron los daños.- A la pregunta sobre qué edad tiene su señora, señala que la misma edad de él.- A la pregunta sobre con quién vive su hija, señala que con el marido Franklin Carmine, y sus hijos.-

Se exhibe el **N°24 de la prueba material del Ministerio Público**, se exhiben las **fotos 1**, su casa, ubicada en Comercio 390, Ercilla, a continuación hay un portón de fierro con entrada al campo, a Santa Melanie, de la familia, y al costado izquierdo sigue la casa comercio hacia el Puente Huequén, sigue la calle comercio; **foto 2**, parte Sur de la casa, un cerco que llega al río, con jardín, gallinero, etc.; **foto 3**, es la pared de la casa con los impactos ocurridos el 13 de mayo de 2020; **foto 4**, la ventana que da al comedor, con las rejas de fierro, que protegen los vidrios; **foto 5**, rejas de las ventanas, con impactos de bala, **foto 7**, señala que ahí se ven los disparos del comedor; **foto 8**, mismo comedor, ocurrido el mismo día; **foto 9**, pieza de la hija donde le pegaron al televisor; **foto 10**, pieza de su hija, balas encontradas dentro de un ropero, plomo, dañado; **foto 11**, galpón con la cosechera; **foto 12**, la cosechera, con el vidrio quebrada; **foto 13**, la cosechera sin el vidrio;



Interrogado por el **querellante Urban**, a la pregunta sobre si relató que carabineros de punto fijo el avisaron que habían atacado el Retén de Ercilla, señala que sí.- A la pregunta sobre qué sintió, señala que justo lo que pasó, que cada vez que atacan a carabineros en la Subcomisaría pasan a atacarlos a ellos.- A la pregunta sobre si en la casa pillaron plomo, señala que sus hijos se hicieron cargo, y le da pena y rabia.- A la pregunta sobre cuántos disparos fueron, señala que varios.- A la pregunta sobre cuánto rato paso entre que avisan y atacan su casa, señala que ligerito.-

6.- HECTOR URBAN ASTETE, cédula de identidad 10.457.308-8, agricultor, domiciliado en Fundo Santa Amelia, de la comuna de Ercilla, quien previo juramento señala que el 13 de mayo de 2020, aproximadamente a las 20:45, estando en su domicilio se escuchan varios disparo en el ingreso de Ercilla, donde está ubicada la Subcomisaría de Ercilla, transcurridos unos minutos se escuchan nuevamente disparos, pero cerca del domicilio de sus papás, transcurriendo unos minutos, pasa un vehículo por el cruce Quechereguas a alta velocidad al interior de las comunidades, por el paso sobre nivel, y se vuelve a escuchar disparos hacia la casa de su hermana Patricia, que vive a unos 40 metros del camino, comenzaron a comunicarse por WhatsApp y que estaban bien, pero las casas todas baleadas, tomó la camioneta, fue a ver a su hermana, vio a dos carabineros de punto fijo, tomó el camino a Quechereguas, tomó el paso sobre nivel y fue a casa de sus papás, advirtiéndolos los daños.- Agrega que conversa con carabineros y señala que determinan que pasó un vehículo por fuera de la casa e hicieron 10 a 15 disparos.- Agrega que cree que es el mismo vehículo el que le disparó a la Subcomisaría, y al otro día fueron a constatar los disparos en la casa.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué estaba haciendo, señala que estaba terminando de tomar once.- A la pregunta sobre a qué distancia está de la Subcomisaría, señala que a 800 metros, que él está en el alto pero está bien ubicado respecto de los lugares de los hechos, se ve y oye bien.- A la pregunta sobre qué orientación tiene su casa, señala que apegado a la Ruta 5 Sur, en el km. 587, y el acceso



a Ercilla está en el 588.- A la pregunta del acceso a Quechereguas cuál es la ubicación, señala que está 400 metros antes del ingreso a su hogar.- A la pregunta sobre qué escuchó, señala que oye los disparos y sale al patio, señala que pone atención a qué estaba ocurriendo, y que escuchó un vehículo acelerando, que no pasaron más de 5 a 7 minutos, entre el ataque a la Subcomisaría y los tiros a la casa de su hermana.- A la pregunta sobre qué le comentaron al hablar en ese minuto en su casa, señala que su mamá le dijo que estaban botados en el baño.- A la pregunta sobre qué le dijo su hermana, señala que también le dijo que había pasado a disparar, que tiene acceso desde el cruce Quechereguas, señala que está a unos 350 metros de la casa de su hermana.- A la pregunta sobre si vio un vehículo, señala que sí.- A la pregunta sobre la distancia de la casa de sus padres, señala que 800 metros.- A la pregunta sobre a qué distancia vio el vehículo, señala que unos 400 metros como mucho.- A la pregunta sobre qué hizo después, indica que comunicarse con su familia.- A la pregunta sobre quienes estaban en la casa de sus padres, señala que ambos padres suyos de 88 años, y una pareja de carabineros.- A la pregunta sobre los daños específicos, señala que rotura de 3 ventanas, que los tiros se efectuaron entre 120 y 140 cms. de altura, en el zinc, en la puerta, una en un televisor, computador, pared, mueble de un ropero, y que sus padres estaban muy afectados.- Agrega que el armamento es de proyectil único, no es escopeta, los orificios son del grosor de una moneda de 500 pesos.-

Interrogado por el **querellante Urban**, a la pregunta sobre si les dijeron sus padres qué sintieron, señala que ella pensó que los iban a matar.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si prestó declaración el 13 de mayo de 2020, señala que sí.- A la pregunta sobre si dijo que el hecho lo provocaron desconocidos, señala que sí, en ese momento.- A la pregunta sobre en dicha declaración le preguntaron si mantenía sospechas y señaló que no, señala que sí.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si ocurrió el 13 de mayo, señala que sí.- A la pregunta sobre si ocurrió



el hecho a las 20:45, señala que sí.- A la pregunta sobre a qué distancia estaba cuando vio pasar un vehículo, señala que a 350 o 400 metros.- A la pregunta sobre si describió el vehículo, señala que hizo alusión que vio un vehículo oscuro desde Ercilla a la R-50.- A la pregunta sobre si después le exhibieron los videos de cámaras de vigilancia, señala que sí.- Se hace ejercicio de refresca memoria, y se lee parte de la declaración.- Se le pregunta nuevamente, si al declarar se le exhibieron las cámaras, señala que sí y que eran coincidentes con lo que el vio ese día el vehículo oscuro.-

7.- FRANCISCO ORELLANA CLAVERO, cédula de identidad 19.530.172-7, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en kilómetro 598, de la ruta 5 Sur, 37 años de edad, quien previo juramento señala que en mayo de 2020, trabajaba en la 2° Comisaría de Pailhuque, en medidas de protección, y que el 13 de mayo estaba de servicio de medida protección en la facción René Urban, cuando escucharon disparos repetitivos en la Subcomisaría, y les dijeron a los dueños de casa que se tiraran al suelo y se parapetaran, al rato aparece un jeep negro, que pasa rápido se detiene frente al domicilio, y disparó en ráfaga hacia el domicilio, impactando paredes, y ventanas, avisando a las facciones cercanas, para que tomen las medidas.- A la pregunta sobre quienes viven ahí, señala que dos personas de 80 años, aproximadamente.- A la pregunta sobre con quién estaba en esa facción, señala que con el Sargento 2° Contreras.- A la pregunta sobre la distancia entre la Subcomisaría y la casa, señala que 6 cuadras.- A la pregunta sobre cuánto transcurrió entre una y otra, señala que pasaron 5 minutos, y se escuchaba el vehículo, por lo que anticipaban lo que iba a venir.- A la pregunta sobre cuántos disparos efectuaron, señala que unos 10, impactando al interior de la casa y maquinaria Agrícola, por lo menos más de 7.- A la diferencia de tiempo entre disparo y disparo, señala que medio segundo, señala que debe haber sido un arma semiautomática o automática, no era de tiro a tiro.- A la pregunta sobre qué hizo al oír el disparo, señala que se parapetaron detrás del domicilio, e informaron a las otras facciones, tampoco podía repeler, ya que en el frente de la calle hay casas.- A la pregunta sobre dónde se fueron, señala que se fueron hacia el Norte camino interior.- A la



pregunta sobre a qué distancia pasó el vehículo de la casa, señala que 10 metros.- A la pregunta sobre a qué distancia estaban la maquinaria impactada de la vía pública, señala que 20 metros.- A la pregunta sobre qué hicieron después, señala que hablaron con las víctimas, y que estaban shockeados.- A la pregunta si recuerda el nombre del hijo del señor Urban, señala que no.- A la pregunta sobre quién llegó, señala que el jefe de servicio.- A la pregunta sobre cuántas facciones fueron atacadas, señala que la Subcomisaría, René Urban, Melanie y Acapi, de ello se enteró por la radio.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si declaró el 28 de mayo de 2020, señala que sí.- A la pregunta si en ella indicó que no había individuos en la vía pública, ni vehículos, señala que no, que solo dijo que no vio individuos.- Se ejerce el 332 del Código Procesal Penal para superar contradicciones, se lee en voz alta por el testigo parte de su declaración, la reconoce como su declaración, y al punto refiere que al momento del ataque se escuchaba gran cantidad de disparos tipo ráfaga, resguardándose detrás del domicilio, mirando hacia la vía pública, no observando otro vehículo.- A la pregunta sobre si vio vehículos o individuos al momento del ataque, señala que al ser atacados se parapetaron, y al salir a la calle ya no estaba.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta si esto ocurrió en mayo, señala que el 13.- A la pregunta sobre en qué parte se parapetó, señala que detrás del domicilio.- A la pregunta sobre dónde vio el vehículo, señala que en calle Comercio, viene baja la velocidad dispara ellos, se esconden, y al salir del parapeto, el vehículo ya no está.-

8.- CARLOS BASCUÑATE PAREDES, cédula de identidad 18.920.694-1, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domicilio en reserva, bajo apercibimiento de las penas del artículo 240 del C.P.C., de 27 años, quien previo juramento señala que se desempeña en la 2° Comisaría de Control de Orden Público Pailahueque, señala que desde el 2016 trabaja en Carabineros de Chile, respecto del juicio señala que estaba de 2° patrullaje por una medida de protección en el predio de Patricia Urban, y siendo 20:40 empezaron a escuchar disparos en



dirección a la Comisaría Ercilla, Patricia sale y les pregunta, y le refieren que es la Subcomisaría, después les informan por radio que están disparándole a René Urban, al rato sintieron un vehículo, sin advertir color o patente, y escucharon disparos, no sintieron que era hacia ellos, ni nada, después escucharon una ráfaga y el vehículo siguieron su camino.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué día fue eso, señala que el 13 de mayo de 2020.- A la pregunta sobre a qué hora ingresó a cumplir la medida, señala que a las 20:00.- A la pregunta sobre dónde está ubicado el predio, señala en Camino a Quechereguas, km. 0.- A la pregunta sobre qué distancia hay entre el predio y la Ruta 5 Sur, señala que 1 km., y está a 300 a 500 metros de la R-40.- A la pregunta sobre con quién estaba desarrollando la labor, señala que con Iván Coronado.- A la pregunta sobre dónde estaban cuando escuchan los disparos, señala en la garita de protección.- A la pregunta sobre cuántos disparos escucharon, señala que de 10 a 15.- A la pregunta sobre a cuánto están de la comisaría, señala que a 1 km.- A la pregunta sobre qué pasa cuando oyen los disparos, señala que alertan a quien está en el lugar, a Patricia, el marido, hijos.- A la pregunta sobre qué les preguntó Patricia, señala que la dirección de los disparos y estos le señalaron que en la Subcomisaría.- A la pregunta sobre qué pasó de ahí, señala que le dijeron a ella que entrara en su domicilio, por seguridad, porque les puede llegar un disparo o esquivarlas.- A la pregunta sobre qué información reciben después, señala que le le están disparando a René Urban, que está a 1,5 a 2 km.- A la pregunta sobre qué hacen después, señala que busca una zona de seguridad, buscaron un árbol y se quedaron ahí.- A la pregunta sobre de dónde provenían los disparos, señala que venía de Ercilla a Quechereguas.- A la pregunta sobre qué pasó después, señala que se fue, no sabe bien dónde, puede ser Pidima, Traiguén.- A la pregunta sobre qué pasó después, señala que se quedaron allí, la familia estaba ok.- A la pregunta sobre si informaron, señala que sí y la central les dijo que se quedara allí con las máximas medidas de seguridad.- A la pregunta sobre el acceso al fundo que resguarda dónde se encuentra, señala que por la ruta R-40.- A la pregunta sobre cómo se llega allí, señala que por el ingreso a



Quechereguas.- A la pregunta sobre el acceso a la casa de la sra. Patricia, señala que está a unos 300 a 500 metros.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta no vio vehículos ni disparos, señala que no.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si no vio armas, señala que no.-

9.- IVAN CORONADO ANCACURA, cédula de identidad 18.700.400-4, Carabinero de Chile, domicilio en reserva, de 28 años de edad, quien previo juramento señala que se desempeña en la 2° Comisaría de Control de Orden Público de Pailahueque, y refiere que en mayo de 2020 estaba realizando funciones de punto fijo, señala que el 13 de mayo estaba de patrullaje en la facción de Melanie, en casa de la señora Patricia Urban, agrega que llegaron a las 19:40 y alrededor de las 20:45 se escucha por radio que la Subcomisaría de Ercilla estaba siendo atacada, por lo que el jefe de patrulla le dice que puede ser que pasen a efectuar disparos a la facción donde estaban, señala que posterior a ello se escucha por radio los puntos fijos de la casa de René Urban, que habían efectuado disparos allí, por lo que le dijeron a la señora que ingresara al domicilio y se protegiera, y buscaron un lugar para parapetarse con su compañero, asumiendo que iban a pasar cerca, y de pronto escucharon disparos, unos 15 a 20 disparos, no sabe si fueron hacia el domicilio, ya que la distancia entre el domicilio y el lugar donde dispararon son unos 350 metros.- Agrega que el vehículo después de eso se retira del lugar, y volvieron al domicilio a confirmar el estado de la familia y la casa, no encontrando impacto alguno.- Refiere que llega el ronda Gama (sic), a preguntar cómo estaban, y que después se fue a Ancapi.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre si estaban en al facción 3, Melanie 2, con quién estaba, señala que con la señora el marido y el hijo.- A la pregunta sobre el rango etario del hijo, señala que unos 28 años.- A la pregunta sobre dónde está ubicado el fundo, señala que en la Ruta 5 Sur, a mano izquierda de Sur a Norte, a unos 800 km de la ruta.- A la pregunta sobre cuál es la distancia de dicho



predio a la Ruta, señala que está a 1,5 km. de la Subcomisaría y de René Urban, 1 km.- A la pregunta sobre la Subcomisaría y la casa de René Urban, en relación a la Ruta 5 Sur, dónde está, señala que al Sur a mano derecha.- A la pregunta sobre si escuchando la radio, por qué ruta escuchó que se desplazaba, señala que por el interior de Ercilla, pasa por la casa de René Urban, y por la R-50 cree, hacia la casa de doña Patricia Urban.- A la pregunta sobre cuántas pasarelas o accesos hay de Poniente a Orientes, señala que cruza la Ruta 5 Sur hacia el domicilio de Patricia.- A la pregunta sobre si es Chamichaco, señala que cree que sí, no está seguro.- A la pregunta sobre cómo se llama el jefe de patrulla, Carlos Bascuñate Paredes.- A la pregunta sobre de dónde venían los disparos, señala, que desde la Ruta R-50.- A la pregunta sobre qué oye después por radio, señala que a unos 10 minutos se escucha la facción Ancapi Ñancucheo que les indicó que un vehículo les estaba disparando.-

Interrogado por la **Delegación Presidencial**, a la pregunta sobre si una vez parapetados, sienten un vehículo, sienten disparos, cómo identifican que es un vehículo, qué escuchan, señala que no sabe si es una camioneta, o qué vehículo, solo un vehículo motorizado.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta si declaró el 28 de mayo de 2020, no recuerda fecha, pero sí declaró.- A la pregunta si dijo en esa declaración indicó que no vio sujeto ni vehículo, ni marca ni modelo, señala que sí.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, señala que no vio arma alguna, señala que no.-

10.- PATRICIA URBAN ASTETE, cédula de identidad 10.457.381-5, dueña de casa, domiciliada en fundo Melanie, ubicado en km 587 de la ruta 5 Sur, comuna de Ercilla, de 53 años, quien previo juramento señala que vive en el Fundo Santa Melanie, desde el año 2002, ubicado a 300 metros de la ruta 5 Sur, y a 300 metros del cruce Quechereguas, en la Ruta R-50.- Señala que el 13 de mayo de 2020, a las 20:40 estaba en su hogar, y siente muchos disparos, sale al patio y les pregunta qué sucede a los funcionarios de guardia, y estos le dicen que están



atacando la Subcomisaría de Ercilla, y ella se comunica por whatsapp con su familia e informa, y conversan en el grupo, para que se alejen de las ventanas, ya que cuando ocurre eso, atacan la casa de sus padres, y bajan por cruce Quechereguas.- Indica que después oyen por radio que atacan la casa de René Urban, y ve la ruta y ve el paso superior Quechereguas, y pasa un vehículo corto, color oscuro, e ingresa al camino, y se escuchaba la sonajera por la velocidad, y al haber visibilidad a su casa, comenzaron a disparar, disparos que no llegaron por la distancia, y pasaron de largo por el camino, pasan unos minutos llega el hermano, que vive cerca y le dice que va a ver a sus papás, y al rato llega un blindado de carabineros, y les informa que sus padres están bien, y les informan por radio que están atacando la Escuela Ancapi Ñancuqueo, y pasado las 21:00 fue a la casa de sus papás, señala que en casa de su mamá habían muchos impactos de bala.- Señala que al otro día fue al camino y encontró 3 casquetes de bala.-

Interrogada por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué estaba haciendo, señala que tomando once con sus tres hijos y su marido Franklin.- A la pregunta sobre cuántos disparos, escuchó, señala que varios, en la Subcomisaría, en el cruce Collico.- A la pregunta sobre a qué distancia está de su casa el cruce Collico, señala que 500 metros de su casa directo.- A la pregunta sobre si del domicilio se ve el cruce, señala que no.- A la pregunta sobre si al salir y habla con los carabineros, por qué están allí, señala que desde 2007 que tienen problemas de atentados.- A la pregunta sobre qué le dicen los funcionarios, señala que estaba siendo atacado la Subcomisaría, y ella dijo altiro que iban a pasar cerca de sus padres, agrega que después ve este vehículo chico oscuro.- A la pregunta sobre la distancia de su casa a la casa de su papá, señala que 1 km.- A la pregunta sobre si para ingresar a su domicilio qué ruta hay que tomar, señala que la Ruta 5 Sur y después R-50, tomar la pasarela Quechereguas.- A la pregunta sobre si de la casa de su papá quieren ir a su casa, señala que de calle Comercio quieren ir a su casa, señala que deben pasar por la R-50.- A la pregunta sobre la distancia del acceso a la R-50, a su casa 300 metros.- A la pregunta sobre si quieren llegar a su domicilio desde la Ruta 5 Sur, señala que unos 400 metros en forma directa, pero ella tiene que tomar



la R-50 y de ahí hacia el Sur ruta 5 Sur, o a Quechereguas.- A la pregunta sobre en qué momento escucha el disparo respecto de ese vehículo, señala que a 50 metros de terminado el asfalto, y después se fue en el camino a las comunidades.- A la pregunta sobre a qué comunidades se puede llegar por ese camino, señala que a Ancapi Ñancucneo, A Tricauco, Temucuicui.- A la pregunta sobre qué pasa después, después llega un J (sic) blindado a preguntar cómo estaba, y en eso les comunican de Ancapi Ñancucneo les comentaron que también estaban siendo atacados.- A la pregunta sobre cuántos disparos escuchó, señala que unos 8 impactos.- A la pregunta sobre quienes estaba en el domicilio de sus padres, señala que su hermano, Héctor Urban y carabineros.-

Se le exhibe a la testigo **la prueba N°25 de la prueba material del Ministerio Público**, consistente en un set de fotos.- **Foto 1**, la casa de la testigo, el camino de la R-50 hacia la derecha y la ruta 5 Sur, frente a la casa; **foto 2**, el ingreso a su casa por la R-50, la raya horizontal es la R-50, y la vertical el acceso a su casa; **foto 3**, foto satelital, estrella roja 5-Sur, el cruce Quechereguas.- A la pregunta sobre si al mencionar de la casa de René Urban va a su domicilio, señala que de calle Comercio y a su casa, y que está el cruce Quechereguas empieza el ripio.- A la pregunta sobre el cruce Collico, señala que estaría debajo de la foto pero no se ve en la foto.-

Interrogada por el **querellante René Urban**, a la pregunta sobre si al informarle carabineros que estaban atacando la Sunbcomisaría, y ella les manda un audio a su familia, y después va al domicilio, qué le dijeron sus padres cuando llega al domicilio, señala que ellos pensaron que los iban a matar.-

Contrainterrogada por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si puede describir el vehículo, señala que oscuro y corto, no era un sedán.- A la pregunta sobre si vio personas en el auto o armas, señala que no.-

11.- ALDO ENRIQUE MELLA GONZALEZ, 18.872.375-3, Cabo 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en kilómetro 598, de la ruta 5 Sur,



Ercilla, de 29 años de edad, quien previo juramento señala que está desde el año 2018 en Comisaría de Orden Público Pailahueque, agrega el 13 de mayo de 2020, estaba de 1° patrullaje, y alrededor de las 20:45 pasaron disparando a la Subcomisaría en Ercilla, después por la facción de René Urban, después pasó por Quechereguas, por facción Melanie, y como a los 5 o 10 minutos se acerca un vehículo a Ancapi Ñancucheo, estaban con las cosas listas para irse por cambio de turno, y en ese momento les disparan directamente a la facción, unos 15 o 20 disparos, una ráfaga, agrega que solicitó cooperación, y después llegó el relevó, y se retiraron.-

Interrogado por **el Fiscal**, a la pregunta sobre qué hacía allí, aclara que estaba en dicho lugar de punto fijo, en medida de protección, en la Escuela Santa Rosa, además vive un cuidador, Luis Garrido.- A la pregunta sobre cómo es el lugar, señala que se accede por la R-50, a unos 5 km aproximado.- A la pregunta sobre las construcciones, señala que son de material ligero, está la escuela y al lado derecho está la casa del cuidador a 10 metros, son construcciones de 1 piso.- A la pregunta sobre quién le comunicó que estaba disparando a la Subcomisaría, señala que la misma Subcomisaría.- A la pregunta sobre con quién estaba, señala que con El Cabo 2° Muñoz Romero dentro de la escuela.- A la pregunta sobre qué hace al escuchar los disparos de los comunicados, señala que se parapetaron, ya que esperaban que pasaran por ahí.- A la pregunta sobre si una vez informados los disparos, qué comunicaciones hay posteriormente, señala que pasó el mismo vehículo disparando a la casa de René Urban.- A la pregunta sobre cuál es la distancia entre la casa de Urban y el lugar donde estaba él, señala que unos 7 km., y que de la Subcomisaría, están a 6 o 7 km.- A la pregunta sobre qué pasó después, señala que disparan por la facción de Patricia Urban, que queda a unos 4 km.- A la pregunta sobre qué hacen en ese momento, señala que se parapetaron, esperando que pasaran, y transcurrieron unos 5 minutos, y pasó un vehículo oscuro, pensó que era el carro de relevo, y se pone la mochila, y siente los disparos, el vehículo estaba como a 50 o 60 metros, que siente unos 15 a 20 disparos y se tira al suelo.- A la pregunta sobre a qué se refiere con ráfagas, indica que era armamento



automático, no era tiro a tiro.- A la pregunta sobre una vez que se lanza al suelo, qué hace, señala que se comunicó por radio y pidió apoyo, y una vez que llegó la cooperación fueron al domicilio del cuidador.- A la pregunta sobre qué pasó con el auto, señala que continuó su marcha hacia un camino aledaño, sin nombre, que va hacia Temucuicui.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si declaró el 28 de mayo de 2020, señala que declaró pero no recuerda la fecha.- A la pregunta sobre si recuerda las características del auto, señala que era oscuro con luces led.- A la pregunta si vio a las personas al interior, señala que no.

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si vio el arma, señala que no.- A la pregunta por la fecha de los hechos, señala que ocurrieron el 13 de mayo de 2020.- A la pregunta sobre si el camino da a más comunicados, señala que no sabe.-

12.- LUIS MUÑOZ ROMERO, 19.198.198-7, Cabo 2° de Carabinero de Chile, domiciliado en kilómetro 598, de la ruta 5 Sur, Ercilla, quien previo juramento señala que en mayo de 2020 estaba en la 2° Comisaría COP Pailahueque, y que ese día estaba de 2° patrullaje en la escuela Santa Rosa Ancapi Ñancucheo, y que alrededor de las 20:40 pasó un vehículo oscuro, ni marca ni color, con luces led, y junto a su jefe pensaron que era su relevo, y tomaron sus pertenencias y escucharon una ráfaga e informaron por radio que los estaban atacando, agrega que era su jefe era Aldo Mella.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta si recuerda el día, señala que 13 de mayo de 2020, que ellos estaban por una medida de protección.- A la pregunta sobre qué otros inmuebles hay en el lugar, señala que una escuela y una casa de cuidador, que se llamaba don Luis.- A la pregunta sobre a qué distancia de la escuela está la casa del cuidador, señala que 10 metros.- A la pregunta sobre por qué ruta se accede, señala que por la Ruta R-50.- A la pregunta sobre la distancia entre la ruta R-50 al colegio, señala que unos 50 metros.- A la pregunta sobre qué distancia hay entre ambos caminos, señala que no sabe.- A la



pregunta sobre a qué hora fu esto, señala que a las 20:50, que era la hora del relevo.- A la pregunta de dónde venía el vehículo, señala que del acceso principal, no recuerda el nombre.- A la pregunta sobre qué estaba haciendo, señala que haciendo recorrido preventivo en la escuela, cuando ven el vehículo, toman sus cosas se acercan y escuchan los disparos.- A la pregunta sobre por qué dice ráfaga, señala que por la cantidad de disparos por segundo.- A la pregunta sobre qué hicieron, señala que dan cuenta por radio que el vehículo se había ido, fueron a ver al cuidador, que estaba bien, y la escuela igual.- A la pregunta sobre hacia dónde se fue el vehículo, señala que al lado derecho, en dirección a Temucuicui.- A la pregunta sobre quién más estaba ahí, señala que nadie más.- A la pregunta sobre las comunicaciones radiales que escuchó, señala que habían disparado a la Subcomisaría, después a René Urban y después a Melanie, y después a ellos.- A la pregunta sobre la distancia entre donde estaban y Melanie, señala que lo desconoce.- A la pregunta sobre de dónde viene, señala que de Rancagua.- A la pregunta sobre si sabe dónde estaba ubicada la Subcomisaría de Ercilla, señala que no sabe la dirección, y la de la casa de Urban tampoco.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si prestó declaración el 28 de mayo de 2020, señala que sí prestó declaración, pero que no recuerda la fecha.- A la pregunta sobre si había luz artificial o natural, señala que no había luz.- A la pregunta sobre si vio el vehículo o las características de las personas al interior, señala que no.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si vio un arma, señala que no.- A la pregunta sobre si al mencionar que el vehículo se va hacia Temucuicui, hacia dicho camino hay más comunidades, señala que no sabe.-

Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta sobre a qué se refiere con facción, señala que a lugares que hay que cuidar por medida de protección.-



13.- EMA GOMEZ FIGUEROA, cédula de identidad 11.280.875-2, dueña de casa, domicilio en reserva bajo apercibimiento de las penas del 240 del C.P.C. de 55 años de edad, quien previo juramento señala que el día 13 de mayo de 2020, estaba hablando por teléfono en la calle en su casa, cuando ve un jeep negro, que venía hacia calle Comercio, y en la curva ellos dispararon.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre con quién hablaba, señala que una vecina.- A la pregunta sobre dónde estaba su casa en esa época, señala que en calle Comercio.- A la pregunta sobre si vio un vehículo, cómo era, señala que negro, que venía hacia el puente, muy rápido, y antes de llegar a la curva ellos tomaron más velocidad y se les cayó un gorro.- A la pregunta desde dónde y hacia dónde venía, señala que desde el correo por calle Comercio y hacia el río Huequén, Ercilla.- A la pregunta sobre la hora en que ocurrió, señala que entre las 20:30 a 21:00.- A la pregunta sobre cómo se dio cuenta que tomó velocidad, señala que no venían tan lento y pasaron el correo y tomaron velocidad, llegan a la curva y empiezan a disparar.- A la pregunta sobre cuántas personas venían, señala que vio a una persona sentada en la puerta del vehículo al pasar por el frente de nosotras.- A la pregunta de cuál puerta, señala que la del copiloto.- A la pregunta sobre qué hizo, señala que pasó una curvita y empezaron a disparar.- A la pregunta sobre qué pasó, señala que con el viento del vehículo, se le cayó el gorro al que estaba sentado en la puerta.- A la pregunta sobre a qué distancia estaba ella cuando ocurre ello, señala que estaba ella de la vereda y de ahí la calle.- A la pregunta sobre qué pasó con el gorro, señala que ella lo recogió, lo guardó y después se lo entregó a carabineros.- A la pregunta sobre qué pasó, señala que ella llamó a carabineros y les preguntó que hacía, le dijeron que lo recogiera y lo guardara, y ella lo tomó una bolsa dada vuelta y lo guardó, en la cocina de su casa.- A la pregunta sobre las características, señala que uno negro con rayas blancas, con una marca.- A la pregunta sobre dónde cayó el gorro, señala que en la escalera de la casa de su vecina.- A la pregunta sobre a cuántos metros quedó, señala que unos 3 a 4 metros.- A la pregunta sobre cuándo fue a buscar el gorro, esa misma noche que pasó todo.- A la pregunta sobre cómo andaba vestida la persona que lo fue a buscar,



señala que uno andaba de civil y otro uniformado, agrega que ellos llegaron sacaron unos guantes y echaron el jockey dentro de una bolsa de papel.- A la pregunta sobre cuando a uno se le cae el gorro, en qué dirección sigue el vehículo, señala que pasa el puente en una curvita que hay empieza a disparar, donde viven los vecinos Urban.- A la pregunta sobre la distancia entre su casa y la de don René, señala que hay 3 casas para llegar a la suya, de ahí está el puente y de ahí la casa.- A la pregunta sobre de ahí qué pasa cuando pasan el puente, señala que empiezan a disparar.- A la pregunta sobre cómo supo que estaban disparando, señala que por el sonido.- A la pregunta sobre cómo supo que eran ellos los que dispararon, porque era el único auto allí.- A la pregunta sobre la calle Comercio a cuánto queda de su casa, señala que 700 metros u 800 metros, muy cerca.- A la pregunta sobre si para salir de su casa y llegar a la calle Comercio, cuántos pasos tiene que dar, señala que cierra su puerta y está en la calle Comercio.- A la pregunta sobre de qué sector del auto estaba disparando, señala que la parte delantera, el copiloto, al lado.- A la pregunta sobre qué hizo, señala que escuchó los disparos, pero se quedó conversando, no pensó que era para la casa del vecino.- A la pregunta sobre cómo supo que disparaban para la casa del vecino, señala que no recuerda eso.- A la pregunta sobre cómo se llama el puente que mencionó, señala que Huequén.- A la pregunta sobre en qué parte iba el que se le cayó el gorro, señala que se sentó en el auto de la cintura para arriba.- A la pregunta sobre qué hizo esa persona, señala que no cree que la haya visto, estaba oscuro.- A la pregunta sobre qué hizo, señala que siguió el auto, agarraron velocidad, se le cae el gorro.- A la pregunta sobre qué hace una vez que se le cae el gorro, señala que pasa el puente y empiezan a disparar.- A la pregunta sobre si esa persona era la que disparó, señala que ella cree que sí, pero que no se ve mucho.-

Se le exhibe **la prueba material N°37 del Ministerio Público**, consistente en un gorro Jockey, negro, marca Adidas, figurando en La NUE 5730103, 14-5-20, que fue entregado por la ciudadana Ema Gómez Figueroa, la cual lo reconoce como el gorro recogido en la calle Comercio, y entregado a carabineros.-



Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si el hallazgo lo hizo el 13 de mayo, pero declara el 26 de junio de 2020, señala que sí, que pasó un tiempo.- A la pregunta sobre si vivía en calle Comercio S/N en esa época, señala que sí.- A la pregunta sobre si al prestar declaración fijó domicilio en los Girasoles 94, señala que sí.- A la pregunta sobre si Carabineros al ingresar a su domicilio el 13 de mayo no le tomó declaración, señala que no.- A la pregunta sobre si le hicieron firmar acta de ingreso voluntario al domicilio, señala que no recuerda.- A la pregunta sobre si al entregar el jockey a carabineros le dieron algún recibo, señala que no se acuerda.- A la pregunta sobre qué relación tiene con Titin Urban, señala que ninguna.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si eso ocurrió el 13 de mayo en qué horario, señala que entre las 20:30 a 21:00.- A la pregunta sobre en qué parte específica de su antiguo domicilio estaba, señala que en la puerta de su antiguo domicilio.- A la pregunta si la puerta estaba abierta, señala que sí.- A la pregunta sobre por qué calle ve ingresar el vehículo, señala que era un jeep negro por calle comercio hacia el río.- A la pregunta si el vehículo se estacionó, señala que no.- A la pregunta sobre la distancia entre su casa y la casa de Urban, señala que tres casas, de ahí el puente y la casa.- A la pregunta sobre si ve a las personas disparar, señala que los escucha disparar, después que se le cae el jockey.- A la pregunta es si ella ve cuántas personas iban, señala que no sabe.- A la pregunta sobre qué ángulo tomó el vehículo para disparar, señala que no sabe.- A la pregunta sobre cuánto tiempo transcurre al momento en que los ve, cae el gorro, y escucha los disparos, poco tiempo.- A la pregunta sobre si dice que vio a una persona dentro del vehículo, a quien se le cayó el gorro, vio cómo iba vestida, señala que no recuerda.- A la pregunta si recuerda algún rasgo físico de esa persona, señala que no.-

Interrogada por **el tribunal**, a la pregunta sobre la persona que vio iba en el lado del copiloto, señala que sí.- A la pregunta sobre si vio armas, ni otras características del vehículo, señala que no.-

14.- RONALD LILLO HUENCHULEO, cédula de identidad 12.307.268-5, Sargento 1° de Carabineros de Chile, domiciliado en



Valle 910, Temuco, de 50 años, quien previo juramento señala que se desempeña en la 8° Comisaría de Temuco, pero que en mayo de 2020 estaba en la Subcomisaría de Ercilla, señala que era jefe de 1° patrullaje de 16 mayo de 2020, que fueron requeridos por el personal de la unidad de Santa Rosa Ancapi Ñancucheo, atendido que el caballero que hace el aseo en el lugar, se percató de que había un proyectil balístico en el lugar, concurriendo al lugar y acogiendo la denuncia al cuidar Luis Garrido Zapata.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre dónde está Santa Rosa, señala que está en la comunidad Ancapi Ñancucheo, es colegio-. A la pregunta sobre la distancia del colegio a la Subcomisaría, señala que unos 4 a 5 km.- A la pregunta sobre por qué ruta se accede, señala que por el camino a Quechereguas.- A la pregunta sobre por qué fue a ese lugar, señala que fue a ese lugar porque el encargado encontró un proyectil balístico.- A la pregunta sobre qué le dijo don Luis, señala que estando el día 16 de mayo mientras realizaba aseo, y se percató que había un proyectil balístico cerca del baño.- A la pregunta si al llegar al lugar y pillar el proyectil, qué hizo, señala que la echaron en una bolsa con cadena de custodia, para remitir a Labocar.- A la pregunta sobre qué le refirió don Luis respecto de los disparos, señala que el 13 de mayo habían atacado la Subcomisaría, a René Urban y la escuela Santa Rosa, una camioneta de color negra.-

Se le exhibe al testigo **la prueba material N°69 de MP**, quien lee la cadena de custodia, refiere el hallazgo de 16 de mayo de 2020, en Santa Rosa, Comunidad Ancapi Ñancucheo, al interior de la escuela, levantada por él, y la reconoce como la evidencia levantada y también su firma y la exhibe.-

15.- PIERO REYES PORMA, cédula de identidad 17.521.767-3, Cabo 2° de Carabineros de Chile, domicilio en reserva bajo percebigimiento del artículo 240 del C.P.C., de 31 años, quien previo juramento señala que se desempeña en la sección de Asunto Internos de Carabineros, y el año 2020 estaba en la Subcomisaría de Ercilla, señala que realizaba controles sanitarios, con el carabinero Diego Castro Bizma, controlando a todos los vehículos que ingresaban desde Poniente a Oriente a Ercilla,



junto los funcionarios del Servicio de Salud, en calle Ercilla con Tucapel.- Agrega que el 12 de mayo del año 2020, a las 11:30 horas, estaba en control Sanitario desde las 8:30 a hasta las 14:00, señala que a las 11:30 fiscalizaron un vehículo Nissan color negro, le solicitaron la documentación, y lo pasaron por el SIMCARD, y ese día el vehículo iba conducido por Fabian Llanca, que iba con una pañoleta.- Agrega que se entrevista con el conductor, que le informa que va a ser sanitizado y controlado, y procede a ingresar información a la SIMCARD, esto es, el rut del conductor y la PPU del auto, el primer dato la obtiene de la licencia de conducir, y la PPU de los antecedentes del vehículo.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué es la SIMCARD, señala que es como un celular y con botones.- A la pregunta sobre qué antecedentes aparecen, señala que el nombre, foto, rut, dirección.- A la pregunta sobre si al aparecer la foto con qué corrobora que corresponda, señala que sí, que eran coincidentes la foto que aparecía, la de la persona y la que aparecía en la licencia.- A la pregunta sobre si al ingresar la placa patente, qué se obtiene, señala que si tiene antecedentes, a quién pertenece el vehículo, y agrega que era un Nissan Juke color negro, vehículo raro con la parte trasera cuadrada.- A la pregunta sobre dónde se hizo la fiscalización, señala que en Ercilla con Tucapel, que el vehículo iba de Poniente a Oriente.- A la pregunta sobre si recuerda la PPU que fiscalizó, señala que no.- A la pregunta si recuerda el nombre, señala que Fabian Llanca.- A la pregunta sobre a cuanto queda de la Subcomisaría de Ercilla del lugar donde fiscalizan, señala que a 20 metros.-

Se le exhibe al testigo la **prueba material N°18 de Ministerio Público**, correspondiente a una imagen satelital, señala que es el ingreso de Av. Ercilla, el punto es el lugar donde se estaba haciendo los controles.- A la pregunta sobre de dónde se obtiene dicha información, señala que es de un control de identidad.- A la pregunta sobre de dónde se obtiene lo que ahí figura, señala que del equipo SIMCARD se ingresan los datos y queda registrado.- Se le solicita que lea los datos que aparecen en la SIMCARD, señala control de identidad: 1; Unidad: 2° Comisaría de Collipulli; fecha:12-5-2020; hora 10:44; Fabián



Alejandro Llanca, Nahuelpi.- A la pregunta si es la misma información que le aparecía en la SIMCARD, señala que sí.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si prestó declaración en la investigación, señala que no.- A la pregunta sobre a cuántos vehículos controló ese día, señala que 250 aproximadamente.- A la pregunta sobre en la parte que dice vehículos, qué dice, señala que cero.- A la pregunta sobre si ingresó los datos de la patente en la SIMCARD, señala que sí.-

Incidentia **la defensa** en relación al artículo 336 inciso segundo del Código Procesal Penal, para rendir prueba sobre la veracidad, autenticidad o integridad, del documento exhibido, solicitando la incorporación de la ficha policial que dice referencia con los vehículos en los que ha sido controlado el acusado; el fiscal evacuando el traslado se opone señalando que no hay tal diferencia.- El tribunal se acoge la petición, ordenándose se haga incorporación de la prueba sobre prueba, en la oportunidad procesal que corresponde al rendir prueba la defensa.-

16.- BERNARDITA LARA CONTRERAS, cédula de identidad 8.988.412-8, trabajadora dependiente, domicilio en reserva bajo los apercibimientos del artículo 240 C.P.C., de 62 años de edad, quien previo juramento señala que el 13 de julio de 2019, siendo las 6:30 am, se levanta para trabajar, y advierte que las puertas de su casa estaban abiertas y la camioneta no está, una Nissan Juke 2013, PPU FHLL47, de 5 puertas, negra, que llaman a carabineros, quienes llegan a las 8:30 y agrega que ahora se entera que está allá y que la habían usado en un atentado.-

Interrogada por **el fiscal**, dónde estaba, señala que afuera de su casa.- A la pregunta sobre qué otras características tenía el vehículo, señala que nada a la vista.- A la pregunta sobre qué hizo carabineros, señala que anotaron todo lo que se llevaron, ella no vio a nadie.- A la pregunta sobre qué supo de la camioneta, señala que hace un año la llamaron de la fiscalía de Angol, para decirle que estaba allá, y le tomaron declaración por audio.- A la pregunta sobre cuándo la compró,



señala que el año 2018.- A la pregunta sobre el precio, señala que unos 8 o 9 millones.-

17.- DANIEL GUIDO ORDENES ARRIAGADA, cédula de identidad 10.220.710-6, mecánico, de 58 años, domiciliado en Avenida O'higgins N°0775, de la comuna de Temuco, quien previo juramento señala que se desempeñaba en su local de lavado de alfombras y vehículo, y que el 15 de junio de 2022 llegaron dos tipos a su local, que querían una limpieza profunda para un auto, agrega que les cobró 20 mil pesos, dejaron el auto y se fueron, señala que les dio hora para las 16:00 para retirarlo, y no volvieron más.-

Interrogado por **el fiscal**, A la pregunta sobre el año de los hechos, dice que de eso hace como 2 años.- A la pregunta sobre el modelo del auto, señala que era un Nissan Juke, no era nuevo, tenía sus años.- A la pregunta sobre el estado en que estaba, señala que estaba todo cochino.- A la pregunta sobre por qué le pidieron el lavado del auto, señala que porque le dijeron que estaba guardado hace tiempo.- A la pregunta sobre la apariencia de la persona que le entregó el auto, señala que moreno de 1,7 metros, contextura delgada.- A la pregunta sobre qué pasó al cobrarle, refiere que no le pusieron ningún problema y se fueron en otro auto, señala que era un Citroën Beige.- A la pregunta sobre qué pasó a la hora del retiro del vehículo, señala que dieron una vuelta, cosa que él vio, y que vieron a otras personas en el local y no llegaron a retirar el vehículo.- A la pregunta sobre por qué, señala que porque vieron a carabineros, de civil, ya que llegó carabineros a decirle que el vehículo era robado, y que estaba metido en cosas raras.- A la pregunta sobre qué hizo carabineros, señala que le tomó declaración, les dio la declaración.- A la pregunta sobre si le exhibieron alguna foto, señala que sí, y que reconoció a uno.- A la pregunta sobre qué pasó con el vehículo, señala que después se lo llevaron.-

Se le exhibe al testigo la **prueba material N°42 del Ministerio Público**, consistente en un set de 6 fotografías, de las cuales se exhibe **1 fotografías**, donde el testigo observa el vehículo referido, consistente en un Nissan Juke, PPU GRYB61, color negro.- A la



pregunta sorbe quién sacó la foto, señala que debe haber sido carabineros.- A la pregunta sobre en qué fecha se sacó la foto, señala que cree que ese día como a las 16:00 horas , cuando ya sabían que el auto era robado.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si reconoció a una persona de tes morena, señala que sí, de carita redonda.- A la pregunta sobre si declaró el 15 de junio de 2020, señala que sí.- Señala que se ejercita la facultad del 332 del C.P.P. para superar contradicción, se lee la declaración de 15 de julio de 2020, en que se menciona que el sujeto era de tes blanca, 1,7 mts.- A la pregunta sobre si dijo que era de tes blanca, señala que llegaron las dos personas, uno se ganó adelante, ese era uno y el que le entregó el vehículo, el que le pasó las llaves, era moreno.- A la pregunta sobre si describió solo al chofer, señala que el que le entregó el vehículo solo era moreno, que era el que le entregó el vehículo.- A la pregunta sobre si el 15 de junio al declarar, a cuántas personas describió, señala que dos personas, pero dejaron solo a una en la declaración.- A la pregunta sobre las características físicas, señala que el que le pasó las llaves era de 1,7 mts. de altura, moreno, el más joven.- A la pregunta sobre si el otro sujeto estaba en el otro vehículo, señala que sí.- A la pregunta sobre las características del otro vehículo, señala que parecido al Citroen, señala que no sabe.- A la pregunta sobre si las fotografías contenidas en el set fotográfico que se le exhibió eran morenos, señala que sí.- A la pregunta sobre si era de etnia indígena, señala que sí.- A la pregunta sobre si él habían reconocido a una persona blanca, señala que no, que quien le entregó las llaves era moreno, 1,7 mts.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre cuántos autos recibe en el día, señala que unos 12 o 15 vehículos.- A la pregunta sobre si entrega recibo, señala que no, les dejan las llaves y se van.- A la pregunta sobre si carabinero lo interroga, señala que sí.- A la pregunta sobre la diligencia de reconocimiento la realiza el mismo día que está con carabineros, señala que ese mismo día.- A la pregunta si antes del reconocimiento, él describió las características de quienes



recibió el vehículo, señala que sí.- A la pregunta sobre si a la persona que reconoció , señala que reconoció al que le entregó el vehículo.-

Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta sobre qué otra característica física dio en el reconocimiento, aparte de indicar que era moreno, de 1,7 metros la persona que reconoció, señala que refirió que era medio delgado.-

18.- GISELLE YARUR SAIRAFI, cédula de identidad 8.533.984-2, dueña de casa, domicilio en reserva bajo apercibimiento del artículo 240 del C.P.C., quien previo juramento señala que el año 2020, en plena pandemia, le empezaron a cobrar mucho tag, y ella no salía de la casa, agrega que llamó a la concesionara pero no le dieron respuesta, señala que pagó igual, que era raro porque tenía unos portales en el Sur, y la única vez que salió en su auto fue a ver a su padre a la clínica el 7 de mayo de 2020.- Indica que su auto es un Nissan Juke, PPU GRYB61, del año 2015, y que durante todo el año 2020 estuvo estacionado en su domicilio, en la Región Metropolitana.- Agrega que el 4 de junio de 2020 llega la OS9 a su casa y le cuentan lo ocurrido con su auto, y les revisa el auto y el chasis, y le indican que no correspondía al número de chasis del auto que había participado en el atentado.-

Interrogada por **el fiscal**, a la pregunta sobre cuándo lo adquirió, señala que el año 2016.- A la pregunta sobre hasta cuándo lo tuvo, señala que hasta el 28 de agosto de 2020.- A la pregunta sobre dónde estuvo el año 2020 el vehículo, señala que estacionado en su casa, ya que no se podía salir por la pandemia.- A la pregunta sobre en qué región está su domicilio, señala que en la Metropolitana- A la pregunta sobre si el 2020 vino a la Región de la Araucanía, señala que en ninguna oportunidad.- A la pregunta sobre si al llegar el OS9 qué le preguntaron, señala que si era dueña del Nissan Juke, GRYB61, y les dijo que sí, y ahí le dijeron que estuvo en un atentado en la comisaría, y se dieron cuenta que no era.-

19.- ALVARO LAGOS ACUÑA, cédula de identidad 12.361.856-4, Suboficial Mayor de Carabineros, domiciliado en Av. Inglaterra N° 0806, Temuco, quien previo juramento señala que el 13 de mayo de



2020 por instrucción del fiscal, personal del OS9 concurrió a Ercilla, por un atentado en contra de la unidad policial, de René Urban, Patricia Urban y la Escuela Santa Rosa de Ancapi Ñancucheo, llegando al lugar se entrevistan con los funcionarios de la unidad, y todos manifestaron que un vehículo color negro pasó por fuera de la unidad y dispararon de 15 a 20 impactos balísticos, en dos secuencias, vehículo que solo vieron por las cámaras policiales, tanto por calle Tucapel como por calle Ercilla, las cuales fueron entregadas y analizadas, el señor Urban no aportó muchos antecedentes, ya que nada vieron, y se levantaron los videos de las cámaras de su domicilio, posteriormente fueron donde Patricia Urban, tomándosele declaración a los funcionarios que la resguardaban, a ella y al marido, y a los funcionarios que estaban custodiando la Escuela Santa Rosa, señala que coincidían en que era un vehículo de color negro, un Nissan Juke, que tiene la característica de tener las luces en el capot, además tomaron conocimiento que ese mismo día 13 de mayo en horas de la mañana una caravana de comuneros se dirigió a la Cárcel de Angol a dar apoyo a los comuneros en huelga, y para ver si iba el Nissan Juke se les ocurrió verificar las cámaras, encontrando una cámara de seguridad las que levantaron y ubicaron un Nissan con las características, evidencia que les indicaba que este era el participante en el delito, agrega que en esa oportunidad se apostaron en el ingreso de Angol Fuerzas Especiales para controlar el acceso de la caravana, por lo que concurrieron a la 3° Comisaría de Angol y obtuvieron un registro de las cámaras de seguridad, obteniendo imágenes con la placa patente, y una imagen de los ocupantes, y averiguó sobre el estado del vehículo y establecieron además que la patente del vehículo estaba clonada, y por lo que se gestionó que fueran al domicilio de la propietaria en la Región Metropolitana, logrando determinar que la patente había sido clonada.- Agrega que fueron nuevamente a la Subcomisaría de Ercilla y determinaron que el 12 de mayo de 2020, efectuaron un control sanitario a un Nissan Juke, y que identificaron al conductor como Fabián Llanca, el que quedó registrado en el sistema SIMCARD los datos de este, y por las cámaras de seguridad que captaron el control, efectuado por los funcionarios Castro Bizama y Reyes Porma.- Agrega que siguieron con la



investigación y se entrevista con la testigo Ema Gómez, quien le relata el episodio del jockey, del cual se tomaron células epiteliales, refiere que después en una manifestación en Temuco, al interior de un local vieron un Juke negro, en un local de lavado, y detectaron que era la patente que buscaban, vigilaron el lugar, donde nadie fue a buscarlos, y procedieron a incautar el vehículo, y al consultarlo detectaron que tenía un encargo por robo, y tenía patentes falsificadas, y que le exhibieron al encargado del lavadero un set fotográfico, y reconoce a Sebastián Llanca como el acompañante.- Señala que se estableció que el Nissan Juke era el mismo, que tenía una luz quemada, una manilla mala, y un logo característico.-

Se le exhibe la **prueba material N°35 del Ministerio Público**, consistente en 4 imágenes de grabaciones de cámaras de seguridad, de una caravana en la que participa el vehículo Nissan Juke y fotos de detalle del vehículo.- Señala que los registros son del 13 de mayo de 2020.-

Se exhibe la **prueba material N°36 del Ministerio Público**, consistente en 4 imágenes de grabaciones de cámaras de seguridad del personal de Orden Público de diversos vehículos que participaron en la marcha, donde se observa un detalle del vehículo Nissan Juke y de sus ocupantes, con patente GRYB61, y se observa además que el piloto lleva la cara cubierta con una pañoleta color verde y el copiloto lleva un gorro marca Adidas a rostro descubierto.-

Agrega que con el fin de identificar a la persona del acompañante se mantienen vigilancias discretas de seguimiento al vehículo y que el 26 de junio se baja alguien del vehículo y lo fotografían, no correspondiendo a Llanca, y al observar el rostro se parecía al acompañante, se revisaron los cardex, y determinaron que correspondía a Toris Quiñenao, y después cae detenido en otra causa, y que además se efectuó análisis comparativo de adn al jockey y resulta compatible.-

Se le exhibe la **prueba material N°15 del Ministerio Público**, consistente en 6 imágenes, donde el testigo aprecia otro vehículo, y refiere que tenían conocimiento que en ese vehículo se movilizaba el



acusado Toris Quiñenao, donde se observa al acusado Toris Quiñenao, se aprecia una foto de él, y agrega que en esa etapa cae detenido en Victoria, en un enfrentamiento, hallando armas de 9 mm, y que se autorizó la toma de muestras, por la jueza de Collipulli Sandra Nahuelcura.-

Se exhiben la **prueba material N°42 del Ministerio Público**, consistente en un set 6 fotografías, en que el testigo observa el vehículo al interior del establecimiento de lavado, un detalle de los adhesivos del vehículo, detalle de las llantas, el interior del vehículo, de los focos con la patente grabada y el detalle de la patente que corresponde a otro vehículo.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre cuántos informes hizo, señala que varios.- A la pregunta sobre si en el primero que hizo le tomó declaración a los funcionario que estaban en la Subcomisaría y estos le indicaron que no lograron ver a los sujetos al interior del vehículo, señala que sí.- A la pregunta si él hizo el informe investigativo N° 258 del 19 de junio de 2020 y en él le tomó declaración a Castro Lizama y a Reyes Porma, señala que sí.- A la pregunta sobre dónde está la declaración de Reyes Porma, señala que no en esa oportunidad si no que posterior.- A la pregunta sobre dónde está el registro de esa declaración, señala que debe estar en otro informe.- A la pregunta sobre que al declarar Reyes Porma dijo que a él no le tomaron declaración, señala que él se la tomó.- A la pregunta sobre dónde está la declaración, señala que no sabe.- A la pregunta sobre el reconocimiento que efectúa Daniel Ordenes, dentro del protocolo de reconocimiento se requiere contar con una declaración previa del testigo, señala que sí le tomaron declaración, pero no recuerda la fecha, pero no sabe si fue antes o después del reconocimiento.- A la pregunta sobre este reconoció a una persona de tez blanca y contextura gruesa, señala que no se acuerda, pero reconoció a Llanca, pero no características.- Se hace ejercicio del 332 del C.P.P., y se le exhibe la declaración de y señala que en su declaración reconoce a una persona de contextura gruesa y tez blanca.- A la pregunta sobre si se le exhibió fotos de gente morena y etnia mapuche, señala que ellos no



confeccionan los sets, solo lo exhibieron.- A la pregunta sobre si el día del reconocimiento el testigo reconoce a un sujeto en un Peugeot, señala que no recuerda, que lo sí recuerda es señala es que reconoce a Fabián Llanca como la persona que acompañaba a otro sujeto a dejar el vehículo.- Se hace ejercicio del 332 del C.P.P. para evidenciar contradicción y el testigo procede a leer el pasaje señalando reconozco a esta persona porque se encontraba frente al local de lavado de autos como conductor de un automóvil marca Peugeot acompañando a otro sujeto que le dejó otro auto color negro, marca Nissan modelo Juke.- A la pregunta sobre si reconoce a un sujeto que va en un vehículo distinto entonces, señala que no, que reconoce a Llanca que llegaron en dos vehículo.- A la pregunta sobre si hizo un primer informe de 20 de mayo de 2020, y consignó que se levantó a un Jockey marca Adidas, en el sitio del Suceso de calle Tucapel sin número, señala que hay 4 sitios del suceso, y una testigo señala que el gorro se encontró en Comercio N°390.- Se le exhibe nuevamente el informe al testigo, quien refiere que el informe está firmado por él, y se le solicita que lo lea, e indica que en el informe se indica que el sitio del suceso en que se encontró el jockey es la Subcomisaría.- A la pregunta sobre si el sitio del suceso de la Subcomisaría se levantó el jockey Adidas, señala que se levantó en Comercio N°390.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si Toris fue investigado y detenido por en una causa en Victoria, se acuerda de la fecha o año, señala que el 19 de junio de 2021.- A la pregunta sobre si en esa causa fue investigado por un robo con violencia, señala que sí, donde resultó herido un carabinero.- A la pregunta sobre si está libre en esa causa, señala que quedó en libertad por la causa de Victoria.- A la pregunta sobre si participa en las diligencias de investigación de Victoria y también en la de Ercilla, señala que sí.- A la pregunta sobre si lograron determinar que en Victoria Toris disparó un arma de fuego, señala que no se pudo determinar.- A la pregunta sobre si en la causa de Ercilla se determinó que Toris disparó, señala que sí, porque iba de copiloto y por los destellos del arma.- A la pregunta sobre si ve a Toris en los videos disparando, señala que no, pero por la silueta.- A la pregunta sobre si



se le incautó arma de fuego a Toris, señala que en Victoria.- A la pregunta sobre si ya dijo que a Toris no se le probó que haya disparado en Victoria, señala que no.- A la pregunta sobre qué arma disparó Toris, señala que una 9 mm.- A la pregunta sobre qué pistola incautó en Ercilla, señala que no se le incautó arma, solo vainillas de 9 mm.- A la pregunta sobre que a Toris se le hacen exámenes, señala que sí.- A la pregunta si se le tomaron muestras de residuos de disparo en la causa de Ercilla a Toris, señala que no podían tomar porque no lo tenían detenido al ocurrir los hechos.- A la pregunta si en la causa de Victoria se le tomó residuos de disparo, señala que sí.- A la pregunta sobre si se realizaron al vehículo toma de muestras de residuos de disparo, señala que no, porque el vehículo fue lavado ese día.- A la pregunta sobre el cómo dieron con el Nissan Juke en el lavado autos, señala que el 15 de junio una patrulla divisó en calle O'higgins.- A la pregunta sobre a qué hora llegó Carabineros de Chile, señala que .-

Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta si la prueba material 34 y 35, en qué fecha fueron tomadas, señala que son del 13 de mayo.- A la pregunta sobre el control sanitario del de 12 de mayo de 2020, el registro SIMCARD, qué hace, señala que como un mini computador conectado con la base de datos de ellos, y con el rut o patente arroja las órdenes de detención y los encargos por robo se obtiene detalles del control, y queda plasmado un registro de lo que se hace en ella.-

20.- DANIEL LEPE VALENCIA, cédula de identidad 12.475.725-8, Suboficial de Carabineros, domiciliado en Av. Inglaterra N°0806, comuna de Temuco, quien previo juramento señala haber participado en el procedimiento de 13 de mayo de 2020, en la Subcomisaría de Ercilla la cual sufrió un atentado con armas de fuego, además de otros atentado en Comercio N°390, en Fundo Melanie y en la Escuela Santa Rosa, sector Ancapi Ñancucheo, en base a las denuncias se comienza a diligencias las diferentes diligencias investigativas, señala que trabajó Labocar, OS9 y COP.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre cuál es la relación entre los distintos hechos, señala que los hechos habrían sido cometidos por el mismo vehículo color oscuro.- A la pregunta sobre qué



vehículo sería, señala que un Nissan Juke, color negro.- A la pregunta sobre cómo lo determinaron, señala que por las cámaras de la Subcomisaría que da las características del móvil, y porque el mismo 13 en horas de la mañana hubo una caravana de vehículos que iban a la cárcel de Angol, en las cuales queda grabado un vehículo Nissan Juke, en que venían dos personas, en que se ilustra la patente del vehículo, que tenía las mismas características del que atacó a la repartición policial, color oscuro, station wagon, con los focos en el capot, foco delantero derecho quemado, un logo amarillo marca Camel en la luneta de atrás.- A la preguntan sobre dónde lo notaron por primera vez, señala que la cámara del paso Quechereguas se captura una imagen y en otra, que es camino La Mona, Angol.-

Se exhibe al testigo la **prueba material N°1 del Ministerio Público**, el cual refiere que dichos registros corresponden a la cámara exterior N°4 ubicada en Avenida Ercilla, de fecha 13 de mayo de 2020, que queda frente a la Subcomisaria de Ercilla a mano derecha, agrega que observa las 21:00 horas pero que tiene desfase de 1 hora la cámara, se observa en el registro pasar el vehículo y al rato se observa el mismo vehículo pasar de vuelta, con el foco derecho apagado, y adelantado el video a las 20:46, y señala que se observa los disparos y la estela que realiza el arma, afirmando que esos fogonazos corresponde a los disparos, señala que las llantas son claras y los focos ubicados en el capot; adelantado el video a las 20:51, se observa pasar el vehículo y la estela del disparo, agrega que pasa disparando a las 20:46 y 20:51.-

Se exhibe la **prueba material N°3 del Ministerio Público**, indicando el testigo que en los registros de video de la cámara exterior del domicilio de Comercio N°390, del 13 de mayo, a las 20:52 del exterior de la casa de Urban.-

Se exhibe **prueba material N°17 del Ministerio Público**, indicando el testigo que se exhiben dos imágenes, en la primera, se observa el vehículo en cuestión y un destello de luz, que corresponde a un disparo, señala que ello se relaciona con una testigo que manifiesta que sale del domicilio ve el vehículo y con una persona sentada en la



puerta y al llegar acelera, y se le cae un jockey, que correspondería a Toris Quiñenao; y la segunda, que corresponde a una imagen del vehículo cuando pasa por la parte superior del paso a Quechereguas, agrega que después se identifica por el logo Camel, el que ubican en O'higgins N°775.-

A la pregunta sobre por qué confirma que es el mismo vehículo el incautado que el que participa en los hechos, señala que por marca y modelo, PPU, los adhesivos, y una placa patente grabada en los focos y que resultaba ser un auto robado.-

Se exhibe el testigo nuevamente la prueba material N°3 del Ministerio Público, y señala que se observan destellos de disparo de ambos lados del vehículo, el testigo refiere que se advierten 5.-

A la pregunta sobre qué otra diligencia realizó, señala que se obtuvo la patente de móvil del control sanitario del 12 de mayo de 2020, y se solicitó que concurrieran al domicilio del propietario del Nissan Juke, y al llegar les mostró el vehículo que estaba ahí, que tenía la misma placa y les indicó que no había salido hace tiempo de su casa.- A la pregunta sobre dónde más vieron la placa patente, señala que el video en la Ruta R-182, que une Collipulli con Angol, ya que venía en una caravana, que iba a la cárcel de Angol, a quienes estaban reclusos.-

Se exhibe la **prueba material N°8 del Ministerio Público**, señalando el testigo que corresponde a grabaciones efectuadas el 12 de mayo de 2020 en el control sanitario efectuado a los vehículos que ingresaban a Ercilla donde se observa la foto del Nissan Juke, detenido en el la Ruta R-182, y se observa la PPU GRYB61, y que determinaron al ser incautado que circulaba con placas falsas.-

A la pregunta sobre qué ocurre después en la investigación, señala que se contactan con el carabinero Diego Castro quien les indicó que estaban el día 12 de mayo de 2020 haciendo el control sanitario de ingreso de Angol donde está el vehículo, y la foto exhibida anteriormente es el día 13, donde observa un conductor con pañoleta verde, pelo corto a los lados, y el acompañante lleva un gorro color



oscuro, marca Adidas.- A la pregunta sobre qué pasa después, señala que vuelven por el sector La Mona, lo que también está registrado.-

Se exhibe la **prueba material N°9 del Ministerio Público**, se exhibe video del 13 de mayo de 2020, donde se observa el camino La Mona, donde se observa el Nissan Juke, color oscuro, con los focos en el capot.-

A la pregunta sobre el control sanitario, señala que tomaron conocimiento que el 12 de mayo a las 10:50 una pareja de funcionarios policiales, estaban en AV. Ercilla con Tucapel, realizando control sanitario, tomando temperatura y sanitizado los vehículo, y el carabinero Diego Castro advierte que conocía al conductor que venía manejando el vehículo, con una pañoleta color verde y mohicano, siendo fiscalizado, y el acompañante ingresó los datos en SIMCARD, resultado ser Fabian Llanca, agregando que resultaron verificados dichos datos, por medio del extracto que emite la SIMCARD.-

Se exhibe la **prueba material N°38 del Ministerio Público**, refiriendo el testigo que consiste en el extracto que emite SIMCARD, y se lee control de identidad, fecha: 12 de 5 de 2020, 10:44:27, rut 19.054.361-7, Fabian Alejandro Llanca Nahuelpi.- A la pregunta sobre qué es el SIMCARD, señala que hoy no existe, pero los datos quedaban ingresadas a las fiscalizaciones que hacía carabineros, agrega que para corroborar la información se pidieron las imágenes del 12 de mayo de 2020, entre las 10:00 y las 11:00.-

Se exhibe la **prueba material N°7 del Ministerio Público**, consistente en imágenes donde se observa el control sanitario referido y el vehículo en cuestión, y un video de momentos antes, donde se ve al vehículo hacer la cola para pasar por el control.-

A la pregunta sobre qué hacen después, señala que después determinaron que Fabián Llanca manejaba un Toyota Yaris, a nombre de la madre, y que se dirigía a la cárcel, y ahí logran ver a una persona que descende del móvil, y le sacaron unas fotos y eran idénticas a otras que habían sacado en la Ruta R-182 y lo revisaron en el cardex, arrojando el nombre de Toris Quiñenao.-



Se le exhibe la **prueba material N°16 del Ministerio Público**, indicando el testigo que consistente en una foto de googlemaps, graficando el probable recorrido del vehículo el día de los hechos.-

Interrogado por la **Delegación Presidencial**, a la pregunta sobre el desfase horario de una hora en la cámara de las afueras de la Subcomisaría, señala que primero por los declarado por los testigos de la Subcomisaría, además se revisan las cámaras y se comparan con las cámaras de Urban, y que coinciden en el transcurso de los minutos, pero con una hora de desfase y con los datos de la SIMCARD.- A la pregunta sobre en qué consistía la fiscalización, señala que había una materia compartida, Carabineros de Chile le solicita los documentos de identidad y del vehículo, y la sanitización.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si se determinó conforme los videos que los disparos venían del lado derecho y la parte de atrás del auto, señala que sí, y del costado izquierdo por el lado del acompañante.- Se exhibe nuevamente las prueba material N°38, y se le consulta por la cantidad de vehículos que arroja la hoja de SIMCARD, señala que cero.- A la pregunta si en los videos exhibidos se veía la patente del vehículo, señala que no.- A la pregunta sobre la diligencia de reconocimiento donde se le exhibió una fotografía a Diego Bizama fue registrada, señala que él lo ignora, solo se lo comentaron.- A la pregunta sobre cuántos informes elaboró, señala que el 257, el 29.- A la pregunta sobre si en el informe 257 indicó que pilló un jockey color negro en Avenida Ercilla, señala que sí.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si los exámenes corporales que se le hicieron a Toris se realizaron en causa de Collipulli, o Victoria, señala que de Collipulli.- A la pregunta si cuando el autorizó en la causa de Collipulli, señala que no.- A la pregunta si era una causa por un asalto a un lugar de venta de cannabis, señala que no, que eso era de Victoria.- A la pregunta si estuvo presente en la diligencia del control que quedó en el SIMCARD, señala que no.- A la pregunta sobre si en el control estaba Piero Porma y Diego Castro, señala que sí.- A la pregunta sobre el reconocimiento de Toris, señala que recibió la orden de la Jueza Namoncura de tomar detención



a Fabian Llanca y que dentro de esa orden podían tomar fotos a los acompañantes de Llanca, y dentro de ellos está Toris, a la pregunta si esas diligencias de reconocimiento le fueron recibidas, señala que no.-

2.- DOCUMENTAL:

1. Certificado de inscripción y anotaciones vigentes del vehículo placa patente única FHLL-47, dato del vehículo: Station Wagon; Nissan Juke 1.6; Motor: mr16100627A, color: negro; sin seguro; inscrito a nombre de: Bernardita Lara Contreras; rut: 8.988412-8; fecha adquisición: 03-07-2007, San Ramón.-

2. Certificado de inscripción y anotaciones vigentes del vehículo placa patente única GRYB-61, datos del vehículo: Station Wagon; año: 2014; Nissan Juke, 1.6, mr16154218a; color negro; sin seguro; inscrito a nombre de Nicolas Ignacio Muñoz Tapia, 20.921.510-1, fecha adquisición 23-5-2022; Rancagua.- Propietarios anterior: Giselle Ane Yarur Sairafe, San Bernardo 30 -11- 2016.-

3. Oficio N°6442/104/2022 de la Autoridad Fiscalizadora 079, Victoria, suscrito por Jorge Higuera Apablaza, en el cual se indica que ni Fabian Llanca Nahuelpi, cédula de identidad 19.054.361-7 y ni Ramón Matías Toris Quiñinao, cédula de identidad 19.224.450-1, registra inscripciones de armas de fuego, ni tiene permiso de porte ni transporte.-

4. Extracto de CAD, de 13 mayo de 2020, que da cuenta de carabineros atacados y dificultades, información sobre ubicación de los hechos y respuesta en la Subcomisaría Ercilla, da cuenta de los ataques a las distintas facciones, con hora en que fueron provocados por un Nissan Juke, desconocen patente.

3.- MATERIAL:

1. 01 (un) disco con imágenes de las cámaras de seguridad de la Subcomisaría de Ercilla, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.



3. 01 (un) pendrive contenedor de las grabaciones de las cámaras de seguridad de la casa ubicada en Calle Comercio, Ercilla, grabaciones que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

7. 01 (un) disco con registros de las cámaras de seguridad de la Subcomisaria de Ercilla de fecha 12 de mayo de 2020, registros que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

8. 02 (dos) discos con registros de las cámaras de seguridad de la 3° Comisaria de Fuerzas Especiales Malleco, correspondiente a control de cordón sanitario, efectuado en R-182, registros que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

9. 01 (un) disco con registros de las cámaras de seguridad de campamento La Mona, registros que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

10. 07 (siete) fotografías y sus respectivos acercamientos correspondientes a calle Tucapel S/N, de la comuna de Ercilla, Subcomisaria de Carabineros de Ercilla, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

15. 06 (seis) imágenes correspondientes a vigilancias contenidas informe N°243 de fecha 06 de mayo de 2021, elaborado por OS9, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

16. 01 (una) imagen de google maps incorporada en informe policial N°257, de 18 de junio de 2020, elaborado por OS-9, imagen que se exhibirá en la audiencia de juicio oral.

17. 02 (dos) capturas de imágenes de las grabaciones de las cámaras de seguridad de la familia Urban y paso Quechereguas, e incorporadas en informe policial N°257, de 18 de junio de 2020, elaborado por OS-9, capturas de imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

18. 01 (una) imagen correspondiente a registro de control de identidad realizado el 12 de mayo de 2020, e incorporado en informe policial N°257, de 18 de junio de 2020, elaborado por OS-9, imagen que se exhibirá en la audiencia de juicio oral.



24. 01 (un) set fotográfico correspondiente a inmueble ubicado en calle Comercio N°390, Ercilla, compuesto por 13 imágenes y sus respectivos acercamientos, suscrito por el Suboficial Daniel Lepe Valencia, set fotográfico que se exhibirá en la audiencia de juicio oral.

25. 01 (un) set fotográfico correspondiente a inmueble fundo Melanie ubicado en la comuna de Ercilla, compuesto por 3 imágenes, suscrito por el Suboficial Daniel Lepe Valencia, set fotográfico que se exhibirá en la audiencia de juicio oral.

35. 04 (cuatro) imágenes correspondientes a grabaciones de cámaras de seguridad ubicadas en campamento La Mona y en sector Santa Rita, con sus acercamientos, contenidos en reservado policial de OS- 9, N°258 de 19 de junio 2020, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

36. 04 (cuatro) imágenes correspondientes a grabaciones de cámaras de seguridad de personal de 3ra Comisaria de Fuerzas Especiales de Angol, con sus acercamientos, contenidos en reservado policial de OS- 9, N°258 de 19 de junio 2020, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

37. 01 (un) Jockey, marca Adidas, color negro.

38. 01 (una) imagen correspondiente a registro de control de identidad realizado el 12 de mayo de 2020, e incorporado en informe policial N°258, de 19 de junio de 2020, elaborado por OS-9, imagen que se exhibirá en la audiencia de juicio oral.

42. 08 (ocho) fotografías y sus respectivos acercamientos respecto a vehículo incautado y lugar de incautación, contenidas en set fotográfico anexo en reservado policial de OS- 9, N°258 de 19 de junio 2020, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

43. 10 (diez) imágenes correspondientes a análisis e identificación de vehículo realizado por SEBV Temuco, contenidas en Reservado N°572 de fecha 05 de junio de 2020, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.



45. 210 (doscientas diez) fotografías correspondientes a diligencias en sitio del suceso ubicado en Subcomisaria de Carabineros de Ercilla y exterior, contenidas en informe pericial N° 336-2020 de LABOCAR de Temuco, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

46. 12 (doce) láminas de fijaciones planimétricas anexas a informe pericial N°336-1-2020 Labocar Temuco, láminas que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

50. 03 (tres) fotografías correspondientes a pericias balísticas contenidas en informe pericial balístico N°338-2-2020 Labocar Temuco, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

52. 158 (ciento cincuenta y ocho) fotografías correspondientes a diligencias en sitio del suceso ubicado encalle Comercio N°390 de Ercilla y exterior, contenidas en informe pericial N° 339-2020 de LABOCAR de Temuco, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

53. 04 (cuatro) láminas de fijaciones planimétricas anexas a informe pericial N°339-1-2020 Labocar Temuco, láminas que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

54. 13 (trece) imágenes correspondientes a pericias balística contenida en informe pericial N°339-3-2020 de LABOCAR Temuco, imágenes que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

55. 16 (dieciséis) fotografías correspondientes a pericias realizadas a vehículo Nissan, modelo Juke, incautado y contenidos en informe pericial N°714 de fecha 01 de julio de 2020, elaborado por SEBV Temuco, fotografías que se exhibirán en la audiencia de juicio oral.

66. 19 (diecinueve) vainas calibre 9mm, rotuladas desde V-1 a V-19, levantados en Avenida Ercilla.

67. 14 (catorce) vainas calibre 9mm, rotuladas desde V5-1 a V5-14 marca Luger.



68.04 (cuatro) fragmentos de proyectil rotuladas des FP-1 a FP-4, levantados desde muro Subcomisaria Ercilla.

69.01 (un) proyectil balístico levantado al interior de establecimiento educacional Ercilla.

71.09 (nueve) vainas calibre 9mm, marca luger, rotuladas desde V-1 a V-9, proporcionado por Héctor Urban Astete.

72.01(un) fragmento de proyectil rotulado FP-1, levantado de ingreso vehicular de domicilio Calle Comercio 390, Ercilla.

73.02 (dos) vainas calibre 9mm, rotulada como V-10 y V-11 marcas CBC y Luger, levantado en calzada, calle Comercio, frente al N°390, Ercilla.

75.03 (tres) fragmentos de proyectiles, rotulados FP-2 a FP-4, levantados desde sala de comedor, domicilio Comercio N°390, Ercilla.

4.- PERICIAL:

1.- GUSTAVO ESPINOZA RIVAS, cédula de identidad 16.157.633-6, Capitán de Carabineros, Perito Criminalístico, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, comuna de Temuco, de 36 años, quien previo juramento señala que viene en deponer respecto del informe pericial del sitio del suceso **N°336/2020**, emanado del Laboratorio de Criminalística de Carabineros de Temuco, señala que el 13 de mayo de 2020 se le solicitó comparecer a la Subcomisaría de Ercilla, por unos disparos ocasionados a esta, se concurrió al sitio del suceso en conjunto con un equipo de trabajo, y se trabajó tanto al frente por calle Tucapel, como por Av. Ercilla, agrega que en el perímetro hubo 19 impactos balísticos y 10 orificios balísticos, que se levantaron residuos de disparos, se realizó inspección por las calzadas de Tucapel y Av. Ercilla, y se encontraron 19 vainas, además entre el cerco perimetral se encontraron 4 fragmentos de proyectil con encamisado cupril y un proyectil balístico.- Señala que las conclusiones a las que arribó es que los disparos fueron efectuados por armas de proyectil único, calibre 9 mm y que se efectuaron con dos armas de fuego de distintas.- Que el calibre es de 9 mm y las vainas son marca CBC.- Agrega que después



comparecieron al domicilio de la señora Ema no recuerda el segundo apellido, con la finalidad de recepcionar un jockey, ya que ella llamó y dijo que una persona que estaba en un vehículo color negro, y al acelerar se le cae a un jockey, era negro marca Adidas, levantándose una muestra, rotulada como M-32, de posible células epiteliales.-

Se le exhibe al perito **la prueba material N°45 del Ministerio Público**, consistente en 250 fotografías, referidas al sitio del suceso Subcomisaría Ercilla, sus accesos, las evidencias balísticas encontradas en él, y de la entrega y levantamiento de Jockey del domicilio de la sra. Ema Gómez Figueroa.-

Se le exhibe al perito **evidencia material N°37, del Ministerio Público**, el que lo reconoce como el Jockey negro marca Adidas, rotulado como E-1, levantada por el perito y entregada por Ema Gómez Figueroa, levantando de este la muestra de posibles células epiteliales rotulado como M-32.-

Se le exhibe al perito **evidencia material N°66, del Ministerio Público**, las que el perito reconoce como las 19 vainas de 9 mm., levantada por este de la Subcomisaría, las que fueron remitidas al Laboratorio de Balística Forense, levantada el 14 de mayo de 2020.-

Se le exhibe al perito **evidencia material N°68, del Ministerio Público**, las que reconoce como los 4 fragmentos de proyectil levantados de la Subcomisaría, su calzada y panderetas.-

Se le exhibe al perito **evidencia material N°67, del Ministerio Público**, las que reconoce como las 14 vainas 9 mm, marca CBC Luger levantadas del mismo sitio del suceso.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre cuántos orificios encontró, señala que 10.- A la pregunta sobre cuántos impactos, señala que 19, más 2 en el poste de luz.- A la pregunta sobre cuantas vainas encontró, señala que 19 y después 14 más.- A la pregunta sobre cuántos proyectiles encontró, señala que 1.- A la pregunta sobre cuántos fragmentos de proyectil, señala que 4.- A la pregunta sobre dónde las remitió, señala que a Labocar Temuco.- A la pregunta sobre dónde remitió las muestras de residuo de disparo, señala que a Labocar.- A la



pregunta sobre dónde fue remitido el jockey, señala que fue remitido al Laboratorio de Genética Forense.- A la pregunta sobre por qué indica que se utilizaron 2 armas, señala que por las micro señales de las vainas que observó el perito.- A la pregunta sobre de dónde venían los impactos, señala que desde la R-525 a la Subcomisaría.- A la pregunta sobre la altura de dichos impactos, señala que el máximo de 2 metros y los más bajos 60 a 80 cms.- Se le exhibe el informe el cual es reconocido por el perito como su informe.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si una ciudadana le entrega el Jockey, dónde lo recibe, señala que en el domicilio de ella.- A la pregunta sobre si el jockey exhibido como evidencia material tiene las mismas características que el de la foto que exhibieron, señala que sí.- Se exhibe nuevamente la foto 163, y se le consulta al perito si ambos tiene el mismo adhesivo, el perito señala que ahí está el adhesivo.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si el informe pericial fue recepcionado el 29 de septiembre, señala que lo desconoce.- A la pregunta sobre si trabajó el sitio del suceso de la Subcomisaría, señala que sí.- A la pregunta sobre si Ema Gómez le entregó el jockey, señala que sí.- A la pregunta sobre si fue al domicilio y entró a la casa, señala que sí.- A la pregunta sobre si le tomó declaraciones, señala que él no toma declaraciones.- A la pregunta sobre cuál es su grado, señala que Capitán.- A la pregunta sobre si en su condición de experto sabe que el levantamiento de la especie se hace en el sitio del suceso, señala que no siempre, la evidencia se levanta en el sitio del suceso solo cuando está allí.- A la pregunta sobre si sabe que al recoger algo en el un inmueble si está en poder de un tercero, es incautación, señala que sí.- A la pregunta sobre si es incautación, requiere autorización del fiscal, señala que fue entrega voluntaria.- A la pregunta si al ingresar al domicilio le hizo firmar acta de entrada y registro, acta de incautación, señala que no.-

2.- MARIA ANDREA ARAYA ANGULO, cédula de identidad 14.470.940-3, Suboficial Mayor de Carabineros, Perito Planimétrico, domiciliada en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, comuna de Temuco,



quien previo juramento señala que viene en deponer respecto del informe **pericial planimétrico N°336- 1-2020**, señala que concurrió a la R-252, con calle Tucapel, de la ciudad de Ercilla, el día 13 de mayo de 2020, a las 23:50 horas, en diligencia a cargo del Capitán Gustavo Espinoza Rivas, fijándose 19 vainas, 19 impactos balísticos, 10 orificios balísticos, 4 fragmentos de proyectil y 1 proyectil.-

Se exhiben **11 láminas** del peritaje, que dan cuenta de la ubicación de la Subcomisaría, las calles y rutas que lo circundan, y la ubicación de los proyectiles y fragmentos de proyectiles e impactos balísticos hallados, así como la elevación de los mismos.-

Interrogada por **el fiscal**, reiteró las alturas de los orificios e impactos balísticos observadas en las láminas.-

Se le exhibe el peritaje el cual es reconocido por la perito.-

3.- GISELA OJEDA BUCAREY, cédula de identidad 10.415.690-8, perito químico forense, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, comuna de Temuco, quien previo juramento señala que viene en deponerá respecto del informe pericial química forense **N°336-2-2020** cuyo objetivo era determinar la presencia de metales relacionados con residuos de disparo, le remitieron 31 muestras, levantadas en tómulas, M-1 a M-31, realizándoles análisis de espectrometría de absorción atómica, existiendo Plomo, Antimonio y Bario, siendo positivo a todas las muestras, compatibles con el paso de un proyectil balístico.- El informe pericial química forense **N°339-2-2020**, también respecto de determinación de trazas de los metales ya referidos, en las muestras levantadas desde el exterior de casa habitación, de M-1 a M-8, y de una bodega, de M-9 a M-13, y de un inmueble de M-14 a M16, y una muestra control, realizándose la misma prueba, y arrojando como resultado que son todas ellas positivas a los 3 metales.- Concluyendo todas ellas son compatible con el paso de un proyectil balístico.- Reconoce además su firma en ambos peritajes.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre si en el informe 336-2-2020 y 339-2-2020, exhibe una tabla de concentraciones de metales, la cual es explicada por la perito, respecto de la alta



concentración de los metales encontrados, dando cuenta de disparos recientes.-

4.- PABLO SILVA DIAZ, cédula de identidad 14.219.329-9, Sargento 2° de Carabineros, Perito Criminalístico, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, comuna de Temuco, de 42 años, quien previo juramento señala viene a deponer en cuanto al informe **N°336-3-2020**, relata que en mayo de 2020 se levantó evidencia balística para su análisis, dicha evidencia consistía en 19 vainas de 9 mm, adjuntas, además de 14 vainas de 9 mm, 1 proyectil balístico y 4 fragmentos metálicos, analizada, determinando que las 17 tenían señas características de haber sido disparadas por un arma, y las otras 16 tenía señas de haber sido disparadas por otra, concluyendo que fueron disparadas por dos armas distintas, respecto del informe pericial balísticos, respecto de los fragmentos, por sus deformaciones no fue posible determina el calibre.- A agrega que simultáneamente realizó el informe **N°338-2-2020** emanados del Laboratorio de Criminalística de Carabineros de Temuco, levantando 2 vainas 9 mm, con señal de percusión, sometidas a cotejo, determinando que ambas fueron percutidas por la misma arma.-

Interrogado por **el fiscal**, que aclara que las preguntas solo se referirán al informe 336-3-3020, se le exhiben las imágenes del informe, consistentes en **8 imágenes**, que dan cuenta de las diversas evidencias levantadas, vainas periciadas, el proyectil balístico, fragmento de proyectil, las micro señales de aumento microscópico, y que diferencia un arma de la otra, calibres de 9 mm, señala que son munición de armas de puño, del tipo pistola, que puede ser una Uzi, agrega que en el proceso de disparo de una pistola la vaina cae a un metro de distancia del lugar de disparo y hacia el lado derecho.- Refiere que toda la evidencia fue levantada de la Subcomisaría de Ercilla y sus alrededores.- Se exhibe el informe pericial el cual es reconocido por el perito.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si las armas eran 9 mm, señala que sí.- A la pregunta sobre si pudo ser pistola o fusil, señala que no, que pudo ser una Uzi, pero no un fusil,



indica que el calibre 9 mm es arma de puño, agrega que igual podrían modificarse un arma para disparar 9 mm, pero respecto que el arma de fogeo modificada por la calidad de sus materiales no aguanta esa cadencia de tiro.-

5.- DANIEL VILLARROEL MARIN, cédula de identidad 17.056.897-4, Cabo 1° de Carabineros, perito criminalístico, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, de 37 años, comuna de Temuco, quien previo juramento señala que el 13 de mayo se constituyó en el domicilio ubicado en Comercio 390, Ercilla, para periciar el sitio del suceso mixto, que consiste en una fracción de la vía pública, un inmueble y una bodegas, a medida que se levantaba la evidencia, agrega que en la calle se levantaron dos vainas, en el inmueble fijaron dos impactos balísticos, y en la galpón levantaron también fijaron evidencia compatible con daños por municiones, al igual que una máquina con daños, agrega que dentro de los domicilio habían entradas y salidas de proyectil.- Agrega que una vez que levantan la evidencia se fija con huincha métrica.-

Se le exhiben **4 láminas**, que dan cuenta de la ubicación del sitio del suceso, la casa, galpón, la calle Comercio, la rotulación de los orificios balísticos, la altura de los impactos, los lugares de impacto al interior del domicilio. - Se le exhibe el peritaje para reconocimiento, reconociéndolo y su firma.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre cuáles son las piezas de los alojados y si la contigua es el living, señala ignorarlo. -

6.- VICTOR CARRASCO MUÑOZ, cédula de identidad 18.769.856-1, Teniente de Carabineros, perito en identificación balística, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, de 29 años, quien previo juramento señala que viene en deponer señalando que le participó en el informe del sitio del suceso **N°339-3-2020**, realizando en conjunto con otros colegas, constituyéndose el 14 de mayo de 2020, en calle Comercio 390 y la calzada del mismo, donde se realizan una serie de diligencias.-



Se exhiben **la prueba material N°52 del Ministerio Público**, consistente en 158 fotografías en las que se aprecia la calle Comercio, la evidencia balística, la casa de René Urban, en distintos sus ángulos, de la bodega y accesos, detalles de los oficios balísticos, de proyectiles, o fragmento de proyectiles balísticos, del levantamiento de ellos y de las muestras de posibles residuos de disparo de los mismos, del interior del domicilio ya referido, con indicación de los orificios de proyectiles que ingresaron a las dependencias interiores, de las especies dañadas al interior del domicilio, de una bodega, de maquinaria dañada, en estructuras erigidas en el patio con diversos impactos balísticos, con indicación de posible trayectoria de los disparos, con lienza de trayectoria y medidor de ángulo de trayectoria.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre cuánta evidencia de levantó, indica que un proyectil y 4 fragmentos, más dos vainas 9 mm, más las entregadas al inicio.-

Se le exhibe al testigo la **evidencia material N°72 del Ministerio Público**, señala que consistente en un fragmento de proyectil, FP-1, levantado en calle Comercio N°390, Ercilla.-

A la pregunta sobre si levantaron FP-2, FP-3 y FP-4, a qué podrían corresponder, señala que a posibles fragmento de proyectil.- Se le exhibe al testigo la **evidencia material N°75 del Ministerio Público**, consistente en los fragmento de proyectil, FP-2, FP-3 y FP-4, levantado en calle Comercio N°390, Ercilla, señala que estos son los fragmentos levantados y que podrían corresponder a proyectiles balísticos.-

A la pregunta sobre qué más levantó, señala que dos vainas, V-10 y V-11.- Se le exhibe al testigo **evidencia material N°73 del Ministerio Público**, consistentes en dos vainas marca CBC, 9 mm, Luger.-

A la pregunta sobre qué más se levantó, señala que posibles residuos de disparo y 9 vainas V-1 a V-9.- Se le exhibe la **prueba material N°71 del Ministerio Público**, consistente en 9 vainas de 9 mm.-



A la pregunta sobre qué se hace con las muestras de residuo de disparo dónde se remiten, señala que al Laboratorio para su análisis.-

Interrogado por la **Delegación Presidencial**, se exhibe la foto 14, señala que se levanta la evidencia en orden, y que se hizo desde el exterior al interior, y de izquierda a derecha.- A la pregunta sobre si determinó si correspondía a entrada o salida de proyectil, señala que sí, todos eran entrada.-

Contrainterrogado por **la defensa**, a la pregunta si la foto 112, corresponde a la pieza de alojados, señala que no sabe.-

Señala que en cuanto al informe de balística, él como perito efectuó la pericia, confeccionando el informe **339-3-2020**, incorporando **14 fotos**, en que se observan las vainas, el proyectil, fragmentos de proyectil. - Indica que cotejadas las vainas, fueron disparadas por dos armas de fuego distintas, 7 por un arma y 4 otra.- Concluye señalando que fueron disparadas por dos armas de fuego distintas.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué relación tiene la evidencia referida con el peritaje anterior, señala que es la evidencia levantada en dicho sitio del suceso. - A la pregunta sobre cuál se remitió a IBIS, señala que 3 vainas.-

En cuanto al último **599-2021**, solo se refiere a la toma de muestra de uno de los acusado señala que el 19 de junio de 2021, se constituyeron en la 4° Comisaría de Carabineros de Victoria, y con la instrucción del Fiscal, y autorización del Juez de Turno Fredy Gramer, se realizaron exámenes corporales a Tori Quiñinao, consistente en muestras de posible residuo de disparo, hisopado bucal para determinación de perfil genético y toma de ficha decadactilar, para establecer su identidad.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre qué delito investigaba, señala que robo con intimidación o violencia, no recuerda bien, y homicidio frustrado a carabineros de servicio.- A la pregunta sobre el lugar de ocurrencia de los delitos que investigaban, señala que en Victoria-. A la pregunta sobre por qué levantaron muestra de residuo



de disparo, señala por el posible uso de armas en base a la evidencia halladas, dentro de otros, dos carabineros lesionados por armas de fuego.- A la pregunta sobre dónde se toman las muestras, señala que en la 4° Comisaría de Victoria.- A la pregunta sobre quién era el detenido a quien se le hizo el hisopado, señala que Ramón Matías Toris Quiñinao.- A la pregunta sobre que hacen con la muestra, señala, el hisopado bucal se remite al Laboratorio de Genética para determinar el perfil genético.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si los hechos de esta causa ocurrieron en Ercilla, señala que sí.- A la pregunta sobre si la autorización se dio en Victoria, señala que si.- A la pregunta sobre si la autorización se las dan por una causa en Victoria, señala que sí.- A la pregunta si la autorización la da el Juez de Victoria, señala que sí.-

7.- CAMILO GARCÉS ESCOBEDO, cédula de identidad 18.211.793-5, Teniente de Carabineros, Perito en Criminalístico, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°0901, comuna de Temuco quien previo juramento viene en declarar respecto del informe pericial del sitio del suceso **N°338-2020** ya que acudieron el 14 de mayo de 2020 a la Ruta R-50, Km 1, peritando un inmueble, sin daños, alejado al sector se hizo un rastreo en la misma ruta y en el km 2,5 de la misma ruta se halló una vaina rotulada V-1, marca CBC Luger, de 9 mm; posteriormente se perició la escuela en Ancapi Ñancucheo, en el sector del mismo nombre, también sin daños, y en el exterior se pilló una vaina V-2, marca CBC Luger, 9 mm.-

Interrogado por **el fiscal**, señala que él ingresó a Carabineros de Chile el 2011, y que en Labocar de se desempeña hace 5 años.-

Se le exhibe al perito un set de **29 fotografías**, en las cuales observa el sitio del suceso ubicado en la R-50, Km.1, consistente en una casa habitación, al cual concurrieron por una denuncia por disparo injustificado efectuado por la víctima, la escuela Ancapi Ñancucheo, por la misma denuncia, las vías de acceso de a la casa, portón de acceso, distintas vistas, frontal, general, lateral del inmueble, ubicación de la



vaina, detalle de la misma, levantamiento de la misma, toma muestra de células epiteliales de la vaina, camino interior acceso Escuela Ancapi Ñancucheo que conecta directamente con la R-50, y el levantamiento de vaina en dicho sector, y la toma de muestras de esta.-

8.- MARCO IBARRA VILCHES, cédula de identidad 16.935.007-8, Teniente de Carabineros, domiciliado en Hochstetter N°80, comuna de Temuco, quien previo juramento señala que viene en deponer sobre el **peritaje 714**, sobre la revisión e identificación de vehículo motorizado, y que en base al levantamiento de la cámaras de la Subcomisaría efectuaran la identificación de marca, modelo y tipo de vehículo, en síntesis, señala que el vehículo tenía instalado un sistema de iluminación muy potente, que se lo ve pasar de Poniente a Oriente, y después de Oriente a Poniente, señala que es un Station Wagon, Urban Cruiser, que tiene ciertas particularidades, así el mecanismo de apertura de la puerta trasera está en el marco de la puerta, y concluyeron que el vehículo correspondía a un Nissan Station Wagon, modelo Yuke.-

Se le exhiben al testigo la **prueba material N°43 del Ministerio Público**, consistente en **10 imágenes**, en que se observan el vehículo en la carretera, describiéndose el vehículo, y las características que lo hacen distintivo, concluyendo que el vehículo era un Nissan, Yuke.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si se ve la patente, señala que no.-

Agrega que se realiza un segundo peritaje, consistente en la revisión físico técnica del vehículo, una vez que este es ubicado, exhibiéndose **15 fotografías**, en las que se observa que el vehículo correspondiente a un Nissan Juke, en cuanto a la patente señala que era brillante por detrás, en circunstancias que las originales son mate, que las letras son más gruesas que en las originales, por lo que concluye que era de confección artesanal, agrega observado el número de serie, número de motor y de chasis, se determinó que el vehículo no era el que correspondía a las placas patentes.-



Interrogado por **el fiscal**, refiere que las PPU son artesanales, y que el número de dichas placas correspondían a un vehículo de similares características pero de la comuna de la Condes, y que el vehículo en cuestión por sus números correspondía a la PPU FHLL47, que sí tenía encargo por robo en Puente Alto.-

Contrainterrogado por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si se determinó la época en que fueron falsificadas, señala que no.-

9.- REGINALDO CÁDIZ RIQUELME, cédula de identidad 9.111.473-9, bioquímico, Perito en Genética Forense, domiciliado en Maule 40, Santiago, de 58 años, quien previo juramento señala que viene en deponer sobre el informe pericial de genética forense **Nº3480-2020**, en el cual se perició una muestra desde Labocar, consistente un trozo de tela y dos tómulas, ambas especies rotulada M-32, y que se buscó residuo de células epiteliales en ellas, se recogió y determinó los marcadores genéticos, de ellas solo la muestra de tela presentaba un perfil genético mezclado, mayoritariamente masculino, habiendo dos contribuyente.-

Interrogado por **el fiscal**, señala que las muestras le fueron remitidas por Labocar, relacionadas al informe 336-2020, que se refiere el levantamiento de dichas especies, agrega que existía contribución genética masculina y femenina.- Agrega que se pueden hacer comparaciones de perfiles genéticos con muestra de testigo indubitadas.- Agrega que hay una base de datos Codis en el Servicio Legal a las cuales se remitieron los resultados, la cual se genera con perfiles genéticos levantadas de sitio del suceso, y que pueden ser comparadas con muestras testigos indubitadas.- Indica que los comparativos se refiere a que obtenido una muestra genética, se compara con los perfiles de otros informes periciales.-

Contrainterrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre si existía perfil de dos contribuyente, en el cual el perfil genético mayoritario es masculino, señala que sí.- A la pregunta sobre si además hay una contribución genética minoritaria femenina, señala que sí, que no se excluye el género de la contribución minoritaria.-



Interrogado por **el tribunal**, para que aclare sobre qué significa que el resultado haya arrojado la existencia de un resultado mayoritario y uno minoritario, en términos simples, implica que hay manipulación del objeto por una mujer, señala que no, que es una minoritaria desconocida.- A la pregunta sobre si lo anterior implica que el objeto fue manipulado o utilizado por dos personas distintas, señala que sí, que las células epiteliales son de más de una persona, y la muestra mayoritaria es masculina.-

10.- VALENTINA SOTO HERRERA, cédula de identidad 18.392.629-2, Bioquímico, perito en genética forense, domiciliada en Maule 40, Santiago, quien previo juramento señala que viene a declarar respecto e informe de genética **N°5932-2021**, se le solicitó efectuar un análisis de adn, con muestras indubitadas y concluye que se obtuvo match, dentro de otras personas (personas que no figuran acusadas en este juicio por lo que no se indican), con Ramón Toris Quiñinao.- El resultado anterior fue comparado con el informe N°6565-2021, y la muestra M-32 de este, comparándolo con el perfil genético de la muestra testigo de Ramón Toris Quiñinao, la cual arroja como conclusión que en M-32, hay una mezcla de perfiles, con contribución mayoritaria parcial de Ramón Toris Quiñinao.-

Interrogada por **el fiscal**, a la pregunta sobre por qué se refiere a dos peritajes, señala que la primera era análisis de muestras y la segunda que es análisis comparativo entre la muestra M-32 y el adn de Toris.- A la pregunta sobre si en el peritaje 5932-2021, a qué se refiere con muestra dubitada, señala que es aquella levantada del sitio del suceso en que no se tiene certeza de cuales son los contribuyente.- A la pregunta sobre cómo es se determina que esa muestra correspondía a Toris, señala que se determina la presencia del perfil genético de Toris y se compara con el obtenido con la muestra testigo respecto de la cual se tiene certeza, que corresponde al hisopado bucal.- A la pregunta sobre si la comparación da coincidencia con Ramón Toris, señala que la S-2.1. corresponde a Ramón Toris Quiñinao, la que corresponde a la indubitada que es un hisopado bucal obtenida de este.- A la pregunta sobre quién le remite las muestras, indica que le remitieron las



muestras de parte del carabineros.- A la pregunta sobre qué le pidieron en el peritaje 6565-2021, señala que un análisis comparativo, entre la muestra a la cual ya se le había determinado un perfil genético en el informe 3480-2020, con el perfil de Toris Quiñinao del informe 5932-2020.- A la pregunta sobre quién determinó el perfil genético en el informe 3480-2020, señala que Reginaldo Cadiz.- A la pregunta sobre de qué muestra determinó Reginaldo Cadiz ese perfil genético, señala que la muestra M-32.- A la pregunta sobre cuál fue el resultado de dicho análisis, señala que de la muestra M-32, se obtuvo una mezcla de perfiles genéticos en la cual el contribuyente mayoritario parcial correspondía a Toris Quiñinao, y de otra persona.- A la pregunta sobre qué más hizo la perito con esa muestra, señala que realiza un análisis estadístico en cuanto a la probabilidad de que el contribuyente en la muestra sea el sujeto que estudia, versus a que sea otra persona de la población, y es 160 millones de veces más probable que sea Toris Quiñinao a otro sujeto.- A la pregunta sobre qué hace con eso, señala que se incluye en el informe.-

Contrainterrogada por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si en las dos pericias, desconoce el origen de las causas que la motivan, señala que sí.- A la pregunta sobre si las conclusiones indica que hay coincidencia en los marcadores, y uno es de carácter parcial, qué significa hablar de perfil minoritario de carácter parcial, señala que de la muestra testigo tiene un perfil con sus marcadores, el M-32, es que es una muestra degradada, y no es capaz de incluir completamente a la muestra testigo, por eso se le llama parcial.- A la pregunta sobre que al indica en el informe que hay más de 160 millones de veces que sea más probable que el resultado corresponda a Toris Quiñinao, y no a otro desconocido, no emparentados con él, el hecho que haya habido contribución a la mezcla de otro sujeto y que ese sea emparentado con él, altera el valor de la probabilidad, señala que sí, que el valor de la probabilidad es más bajo.-

11.- MARCO SALINAS CÁCERES, cédula de identidad 11.093.092-k, Suboficial de Carabineros, Perito en Identificación Balística, domiciliado en Avenida Lord Cochrane N°335, Concepción, quien



previo juramento señala que el IBIS es un sistema que les da la posibilidad de realizar imágenes a vainas y proyectiles, las cuales se almacenen en una base de datos, para comparar con las muestras nuevas.- Refiere que el 8 de abril de 2021, ingresó una vaina incriminada, marca CBC de 9 mm, del peritaje 689-2020, la cual arrojó correlación positiva con: vaina V-10, del informe pericial balístico 336-2020; con vaina V-5 del informe 667-2020; la vaina V-1 del informe pericial 109-2020; con la vaina V-4, del informe 339-2020.- Concluye que la vaina V-2, del 689-2020 calibre 9 mm CBC, arrojó positiva V-10 del 336-2020; V-5 del informe pericial 667-2020 V-1, del 109 -2020 y con la V-4 del 339-2020.- El resultado anterior se evacúa informa pericial 441-2021.-

Se le exhiben al perito **5 fotografías del informe**, que ilustran la coincidencia de correlación positiva, consistente en que el percutor deja las mismas microseñales en todas las municiones, lo que quiere decir que el arma que disparó V-2 es la misma que disparó las otras mencionadas.- Agrega que los 9 mm que indicó es el calibre, la marca es CBC, pero las microseñales las deja el percutor.- Agrega que le fueron remitidos por el Laboratorio de Temuco.-

Contrainterrogada por la **defensa de Toris**, a la pregunta sobre si es una munición 9 mm y si corresponde al disparador de un arma automática o semi automática, señala que sí es una 9 mm, pero que no puede determinar el arma que la disparó.-

NOVENO: PRUEBA DE LA DEFENSA

Se hace presente que la defensa de Toris Quiñinao no ofreció prueba propia ni adhirió a la de los acusadores, por su parte la defensa de Llanca Nahuelpi adhirió a toda la prueba de los acusadores y ofreció la siguiente prueba propia:

1.- PERICIAL:

1.- FELIPE DURÁN IBÁÑEZ, cédula nacional de identidad N°15.201.651-4, perito audiovisual, con domicilio en calle España



N°494, comuna de Temuco, quien previo juramento señala que viene a declarar respecto de un informe pericial para analizar distintos tipos de archivos, de distintos tipos de cámaras, analizó las imágenes y buscó mayor información sobre las imágenes, agrega que se le entregó un pendrive de los distintos archivos, el MAH00224, que viene de una cámara de mano, sin zoom óptico, se hacen recortes de las imágenes de la captura completa del video, haciendo fotogramas del video, y no se puede advertir la identidad de dichas personas, buscando las mejores imágenes para poder identificar.- Agrega que los siguientes archivos son de cámaras estáticas de vigilancia, y tienen un gran angular, se observa la cámara 1 que está cerca de la Subcomisaría, y el vehículo que graba está a 50 metros de la cámara, señala que la información es poca, las líneas son telas de araña, hace recortes de las imágenes, para obtener mayor información, y que en la parte derecha se ve un fogonazo, que no se logra obtener características de patente, ni algún otro antecedente, otras imágenes con destellos desde el asiento trasero del chofer, agrega que la mayoría de estas cámaras están destinadas a funcionar con luz de día.- en cuanto a las conclusiones, señala que hay gran pérdida de información, por la luz, la falta de zoom óptico, no se atrevería a decir que aportan información en cuanto a la identidad, a mayor zoom mayor pérdida de nitidez, en la parte dos, las cámaras de vigilancia no dan mayor información con luz nocturna, y el objetivo es muy distante.-

Interrogado por la **defensa de Llanca**, a la pregunta sobre en qué trabaja, señala que hace clases para el Ministerio de Educación, como corresponsal de prensa para EFE, UPI, AFP, para medios nacionales, La Tercera, lleva 15 años como corresponsal y para el archivo audiovisual, en el Museo Mapuche de Cañete, ganó el premio nacional de fotografía el año 2016.- A la pregunta sobre las conclusiones, el zoom de la cámara, señala que el zoom óptico permite hacer acercamiento sin perder calidad, los zoom sin lente hacen un recorte de la imagen, va recortando la imagen.- A la pregunta sobre si se puede apreciar quién es la persona al interior del vehículo, señala que es información de mala calidad, por lo que no podría especificarlo.-



Contrainterrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre si recibió las copias en un pendrive, se lo entregó la defensa, señala que sí.- A la pregunta si hizo el peritaje a las copias, señala que sí.- A la pregunta sobre si no analizó el video original que consta en la fiscalía, señala que no, entiende que eran los originales.- A la pregunta sobre cuánto pesaban los videos, señala que no sabe.- A la pregunta si pudo verificar que los archivos, en peso y calidad corresponden a los que estaban en la carpeta investigativa, señala que sí.- A la pregunta sobre cuándo lo revisó, señala que en la carpeta de investigación, pero no con el video que tiene la cadena de custodia.- Se le exhibe la foto del peritaje, y se repasan las precisiones efectuadas por este, y además se comparan con las originales, y se hace hincapié en las diferencias de las imágenes.- A la pregunta sobre si se le ve la marca Adidas, señala que, ve una especie de triángulo.-

Contrainterrogado por el querellante **René Urban**, a la pregunta si utilizó Adobe Premier Pro, y si cuenta con herramientas que sirven para mejorar calidad de imagen, señala que sí.- A la pregunta si las imágenes las tomó él de las imágenes que le entregó la defensa, señala que sí.- A la pregunta si al hacer copias de imágenes bajen la calidad de imagen, señala que no.-

2.- DOCUMENTAL:

1.- Ficha policial del acusado Llanca Nahuelpi, figurando a su nombre autos YG4042, Suzuki Ignis, color rojo, de propiedad de Juana Laudelina Flores Queipul.-

DECIMO: ALEGATOS DE CLAUSURA

Fiscal, refiere que los hechos se inician el 13 de mayo atentando contra el cuartel, la casa de René Urban y de un punto fijo de Ancapi Ñancucheo, lo que ocurren en un horario espacial acotado, se incorporó el extracto CAD, es la copia escrita de las comunicaciones de carabineros, y así queda claro que desde las primeras horas que el



vehículo era un Nissan Juke, se analizan además las cámaras, quedan en el lugar vainas calibre 9 mm, que se usan dos armas de fuego, en cuanto a participación están los registros de cámaras de la caravana que se dirigía a Angol donde identifican el vehículo y así además ubican a los funcionarios que efectuaron el control sanitario de este el día anterior, lo que se acreditó con el SIMCARD, y además con las cámaras que registran el hecho, y a las 10:44 pasa el control, declara el carabineros que hace el control, y el acusado portaba la pañoleta y el corte de mohicano, en forma posterior y hay una nueva marcha en Temuco, y es donde se ubica el vehículo en un autolavado, en cuanto a recepción las PPU están grabados en los focos, máxime si jamás volvió a buscar el automóvil, así se realizan diligencias para detener a Llanca, se hacen fijaciones fotográficas del vehículo, y resulta ser similares características a quien estaba sentado al lado de Llanca al momento de la marcha, que coincide con el resultado de adn de Toris, realizada a el jockey, que la toma de muestras, ambas autorizadas judicialmente, así, de manera indiciaria se puede desprender que siempre manejó el vehículo, así en cuanto al dominio del hecho hay distribución funcional de las funciones, que necesariamente debían contar con un conductor para permitir la huida, y que al final huyen a Temucuicui, que es el domicilio de ambos acusados.-

El querellante **Delegación Presidencial** señala que están acreditados los hechos, que la prueba es indiciaria, pero está acreditado los hechos referidos, hay coincidencia en cuanto a la descripción del vehículo, los disparos en ráfaga, y así de a poco se van obteniendo las pruebas, pero el vehículo tiene ciertas características que lo hacen distintivo, así el adhesivo, y están las cámaras que ubican a Toris portando el jockey el mismo día, el día anterior se fiscalizó el vehículo, y el carabinero que lo fiscaliza da cuenta de ello, y se ingresan los datos en la SIMCARD y coinciden los datos entre el control y las cámaras, y se acredita que es Fabián Llanca, y así se ordena la detención y para materializarla descubren la identidad del copiloto, que resulta ser Toris, está además la declaración de Ema Gómez que da cuenta del hallazgo del jockey y que tiene adn de Toris, así solicita la condena.-



El querellante **René Urban**, señala que están acreditados los hechos de la acusación, que se pudo estar lamentando la pérdida de vidas humanas, que su representado lleva 20 años sufriendo estos hechos, el pi penal de homicidio frustrado está acreditado con la prueba rendida, respecto de los otros hechos se adhiere a lo referido por el Ministerio Público, hay además varios indicios claros, el auto robado, el jockey, los adhesivos, las patentes adulteradas, los disparos ingresan al domicilio de su representado, la altura de los disparos, 1.2 mts., que pudo impactar a una persona, eso es lo que vieron, señala que al disparar un arma de fuego asumieron el posible resultado mortal, por lo que debe condenarse por ese delito.-

La defensa de **Llanca Nahuelpi**, señala que no discuten el hecho, lo que discuten es la participación de su representado, lo del 12 de mayo es un control de identidad, señala que el reconocimiento efectuado por el dueño del lava autos fue derribado, lo mismo en cuanto al reconocimiento efectuado en los videos de la marcha, señala que el reconocimiento en Temuco no es tal, solo reconoce a una persona de tes blanca, y solo ponen mapuches en el cardex, además Diego Ordenes no reconoce a nadie en audiencia, señala que no hay prueba que el acusado fuera conduciendo el día de los hechos, agrega que disparar es una acción personal que no admite dolo común, la investigación fue poco seria y manipulada, en el video no se ve la patente, hay duda razonable, Piero Reyes Porma no declaró e introdujeron prueba que conduce su representado, Castro Lizama no declaró en este juicio, y consultado Daniel Lepe respecto del reconocimiento señala que se lo dijeron, en cuanto al video del 13 de mayo, no hay estudio antropológico de la cara del acusado que de cuenta que es él, el juicio es a un auto.-

La defensa de **Toris Quiñenao**, señala que adhiere lo ya referido por su colega, agrega que el Ministerio Público debe generar certeza y la defensa duda razonable, no hay testigo que haya visto disparos, solo lo escucharon, solo doña Ema Gómez ve caer un jockey, no hay acta ni declaración que de cuenta de ello, y a esta se le toma muestra biológica y se compara con un examen genético autorizado en otra causa, ello por



provenir de una diligencia autorizada en otra causa vulnerando el 189 del C.P.P., esa es la alegación principal, agrega que en subsidio, el jockey fue usado por más de una persona, pero la contribución mayoritaria es de Toris, pero eso no significa que haya sido usado exclusivamente por Toris.- Agrega que respecto del delito de la ley de armas no hay arma incautada que configure el ilícito, señala que no hay reconocimiento directo que su representado, nadie lo reconoce en estrados, Eva Gómez no describe al sujeto que ve.- Señala que tampoco se probó que su representado haya disparado, no hay pruebas al respecto, el hecho que haya estado en la marcha no lo prueba.-En cuanto a la calificación jurídica, el homicidio requiere la intención de matar, dañas órganos vitales, y que ello no ocurre por otras causas, de ello no hay prueba alguna, así, solicita la absolución.-

El fiscal, señala que en cuanto a la duda sobre la legalidad del video no se ha señalado en qué la funda, reconoce que Fabián Llanca fue controlado y que fue un control de identidad, pero hay que recordar que en esa época estaba la pandemia y así se efectúa el control, que no pasó caminando, declaró uno de los funcionarios que efectuó el control y da cuenta de ello, en cuanto al auto lavado se señala que se derribó el reconocimiento del dueño del auto lavado, que fueron en dos autos, el Nissan y un Peugeot, y se fueron en el último, señala que en cuanto a las placas patentes falsas está probado que circulaba con ellas, como alegación principal, se pide que se absuelva por la autorización dada en otra causa, señala que no hay vulneración legal ni de garantías, y así se autoriza por el Juez de Garantía a usar esas muestras; en cuanto a la infracción a la Ley de Control de Armas no exige que se tenga el arma, si no que se prueba haberlos tenido, usado, etc.- Agrega que la sra. Ema Gómez es una persona privada socialmente, no sabe leer, ella solo recogió el jockey y lo entregó, no hay acta de levantamiento, pero ello no es exigencia legal, lo que exige la ley es la cadena de custodia, y ello sí existe.-

La querellante **Delegación Presidencial** adhiere a lo referido por el acusador fiscal, solo precisa que lo cuestionado por la defensa es la existencia de la placa patente, pero el control existió, parece que la



defensa lo reconoce, que el testigo indica que ingresa los datos tanto del conductor como del vehículo; en cuanto al reconocimiento de Daniel Ordenes, pero señala que él reconoció a la persona señalada ese día, que no hubo reconocimiento en sala pero eso no obsta al reconocimiento; en cuanto al vehículo este tiene características especiales que no son comunes; en cuanto a las autorizaciones estas están, el levantamiento de jockey y la toma de células epiteliales, ambas están autorizadas; respecto de la ausencia de residuos de disparo se pierden rápidamente, y la defensa pretende que meses después las tengan, el vehículo es incautado después de ser lavado.-

El querellante **René Urban**, adhiere a lo ya expuesto, y las infracciones a la legalidad de la prueba debieron alegarse en su oportunidad, que no es esta; agrega que al disparar un arma de fuego se puede matar a alguien, Urban y su señora son personas de 88 años, si no se los llaman a tiempo podrían estar muertos.-

La **defensa de Llanca**, señala que solicitaron la exclusión del registro de la cámara de mano, señala que no puede haber una investigación previa a los hechos, señala que ello debe hacerse después y no antes, señala que son dos cosas distintas el que haya estado el día de los hechos en un control, y otro que esté ese día en la noche disparando, Ema Gómez señala que ve un jeep negro, eso dice.-

La **defensa de Toris**, señala que el ánimo de matar está dado por la cadencia de tiro para el querellante, su parte estima que no; en cuanto al cotejo de ADN no hay más elementos que lo vincule a los hechos, lo que haya ocurrido antes o después da lo mismo; es labor del Ministerio Público probar culpabilidad y no de la defensa inocencia.-

Ofrecida la palabra a **Llanca Nahuelpi** nada indica.-

Ofrecida la palabra a **Toris Quiñenao** nada indica.-

UNDECIMO: VEREDICTO

Se manifiesta veredicto de carácter absolutorio respecto de Toris Queñinao, y respecto de Llanca Nahuel condenatorio respecto de los



delitos de receptación y conducción con palca patentes falsas, y absolutorio por el resto.-

DUODECIMO: AUDIENCIA DEL 343

El fiscal señala que se impongan las penas de la acusación, por la receptación 5 años y una multa equivalente a la tasación fiscal, el valor según la víctima, era de 8 millones, y que proviene de robo en lugar habitado, y por la conducción con placa patente falsificada solicita la pena de 3 años, y accesorias.- La Delegación Presidencial adhiere a lo indicando por el Fiscal.- El querellante René Urban también adhiere a lo señalado.-

La defensa de Llanca, solicita un apena de 3 años y 1 día, y respecto de la conducción, solicita 541 días, y respecto de la multa se rebaje al mínimo, ya que el acusado ha estado privado de libertad por lo que no ha podido realizar trabajo remunerado por lo que solicita que se imponga una multa de 1 U.T.M., en cuanto al cumplimiento tiene derecho a libertad vigilada intensiva, ya que a la época de los hechos no tenía condena como adulto, se incorpora un peritaje social el cual concluye que resultaría beneficioso la imposición de una pena sustitutiva la que lo disuadiría de volver a incurrir en hechos ilícitos.-

DECIMOTERCERO: ACREDITACIÓN DE LOS HECHOS DE LA ACUSACIÓN

Conforme la prueba rendida se puede tener por acreditados los siguientes hechos: *“ el 12 de mayo de 2020 Fabián Llanca Nahuelpi mantuvo a su disposición el vehículo Nissan Juke N° de Chasis SJNFAAF15Z6184709, de propiedad de Bernardita Lara Contreras, el cual había sido sustraído mediante robo ocurrido el día 13 de julio de 2019, en la comuna de Puente Alto, Región Metropolitana, y lo condujo además durante ese día, utilizando a sabiendas las placas patentes únicas GRYB-61 falsificadas y de confección artesanal, las cuales*



corresponden a un vehículo distinto, por lo que el imputado conocía el origen ilícito de la especie.-

Los prueba en cuestión es la declaración del testigo **PIERO REYES PORMA**, funcionario de Carabineros de Chile, que el 12 de Mayo de 2020, quien refiere que estaba integrando un control sanitario al ingreso de la ciudad de Ercilla, que a las 11:30 fiscalizaron un vehículo Nissan color negro, le solicitaron la documentación, y lo pasaron por el SIMCARD, determinando que el vehículo era conducido por Fabian Llanca, quien aclara que los datos se obtiene de la patente y el rut se obtiene de la licencia exhibida por el conductor, ello sumado a la **prueba material N°18 y N°38 de Ministerio Público**, consistentes en la misma imagen, una imagen satelital con la información de los datos del control efectuado ese día, en los que figura el rut del acusado Llanca y la patente del vehículo y la segunda, correspondiente a un registro de las cámaras del .- Además de la incorporación de la **prueba material N°7**, consistente en los registros de imágenes de las cámaras de seguridad del 12 de mayo de 2020, en que se observa el control sanitario instalado, y un vehículo con las características del vehículo indicado.-

La defensa ofreció rendir prueba para desacreditar la **prueba material N°18 y 28**, consistente en el **documento N°1 de la defensa**, consistente en una ficha policial en que el acusado Llanca aparece fiscalizado en otro vehículo en fecha diversa.- En este punto cabe señalar que la documental de la defensa no desvirtúa de forma alguna la prueba material del acusador, ya que cualquier persona puede efectivamente conducir diversos vehículos en diversas fechas sin que uno excluya el otro.- Cabe referir que la declaración de Reyes es clara, escueta, sencilla, se aprecia sincera, y sin que se observe animosidad alguna, si no una simple constatación de hechos, y que además es concordante con la prueba material referida consistente en una imagen de los antecedentes del control efectuados, donde figura el rut y la patente del vehículos, las que además son refrendadas por las imágenes impresas de las grabaciones de las cámaras de seguridad de ese día, conforme las cuales se puede establecer que el 12 de mayo de



2020 Fabian Alejandro Llanca Nahuelpi, condujo el vehículo marca Nissan, modelo Juke, PPU GRYB 61, siendo detenido en el control sanitario al ingreso de Ercilla.-

Cabe señalar además que el vehículo portaba la patente PPU GRYB 61, las cuales fueron peritadas por **MARCO IBARRA VILCHEZ**, quien al realizarle una inspección física al vehículo determina a simple vista que las patentes son falsificadas, ello por ser brillantes en su parte metálica, y no tener las letras el grosor de las auténticas, y que analizados el número de motor y de chasis determinaron que la placa patente que correspondía a ese vehículo era la FHLL 47, vehículo que tenía encargo por robo en Puente Alto, y que la PPU GRYB 61 corresponde a otro auto y que además el vehículo tenía grabado el número de las placas originales en los focos, y que correspondía a FHLL 47 y no aquellas que portaba.- Se incorporó en apoyo visual del peritaje 15 fotografías del vehículo contenidas en la **prueba material N°55 del acusador fiscal**, donde se observa el vehículo, las patentes, el número de chasis, motor, etc.-

Cabe referir que declaró **BERNARDITA LARA CONTRERAS**, quien refiere que 13 de julio de 2019, siendo las 6:30 am, se levanta para trabajar, y advierte que las puertas de su casa estaban abiertas y la camioneta no está, una Nissan Juke año 2013, PPU FHLL47, de 5 puertas, negro, que llaman a carabineros, quienes llegan a las 8:30, constatando la sustracción de su vehículo; que se incorporó además como **prueba documental N°1 del Ministerio Público** consistente en el certificado de inscripción del vehículo PPU FHLL47, número de chasis SJNFAAF15Z6184709, número de motor mr16100627a, que es el vehículo incautado, el cual figura a nombre de la testigo Lara Contreras.- Conforme lo anterior se acredita que el vehículo en que viajaba el acusado Lloris el 12 de mayo de 2020 era de propiedad de un tercero, y le había sido sustraído el año anterior.-

También declaró **GISELLE YARUR SAIRAFI**, quien es la propietaria de un Nissan Juke PPU GRYB 61, quien relata que vive en Santiago y que el año 2020 su vehículo no salió de su casa, salvo por una vez; que se incorporó la **prueba documental N°2 del acusador**



fiscal, consistente en el certificado de inscripción del vehículo PPU GRYB 61 el cual a la fecha de los hechos estaba inscrito a su nombre, conforme el cual se acredita además que las placas patentes utilizadas por el acusado el 12 de Mayo era falsas, correspondiendo las letras y numeración a otro vehículo del misma marca, modelo y color, pero que no había salida de la Región Metropolitana ese año.-

Así, queda probado más allá de toda duda razonable que el acusado Llanca Nahuelpi, el 12 de mayo de 2020 condujo el vehículo Nissan Juke, con la patente GRYB 61, la que era falsa, ya que la patente original asignada a dicho vehículo era la PPU FHLL47.-

La prueba incorporada también permite tener por establecido sobradamente que: *“ El 13 de mayo de 2020, a las 20:45 aproximadamente, un número indeterminado de sujetos a bordo de un vehículo Nissan Juke, concurrieron a la Subcomisaría de Ercilla, ubicada en Tucapel con Ercilla, de la ciudad de Ercilla y mientras permanecían en su interior varios funcionarios policiales, efectuaron diversos disparos con armas de fuego, de proyectil único.- El mismo día a las 20:57 un vehículo Nissan Juke se desplazó hasta el domicilio ubicado en calle Comercio N°390, de la ciudad de Ercilla, mientras se encontraban en el interior René Urban Pagnard, y Juana Astete Toledo, lugar al cual efectuaron disparos, impactando en diversas dependencias del inmueble, tanto en el interior como al exterior de este, el cual era custodiado por personal de Carabineros de Chile.- El mismo día y hora, solo a minutos de ocurrido el hecho anterior un Nissan Juke, concurrió hasta el Fundo Melanie, ubicado hacia el Poniente de la Ruta 5-Sur, de la comuna de Ercilla, donde se ubica la casa habitación de Patricia Urban Astete, Franklin Carmine Bruggnik, y sus hijos, y efectuaron diversos disparos, sin alcanzar a impactar el inmueble, el cual era custodiado por funcionarios de Carabineros de Chile.- A las 21:02 del mismo día, un vehículo Nissan Juke, concurrió hasta la Escuela Santa Rosa, ubicada en el sector Ancapi Ñancucheo, de la comuna de Ercilla, en el km. 5 de la Ruta R-50, efectuado disparos en contra del referido establecimiento, el cual era custodiado por funcionarios de Carabineros de Chile, dándose a la fuga”.-*



Cabe destacar que la defensa no cuestiona la existencia de hechos de la acusación en este punto, solo la participación que en ella se atribuye a sus representados. -

En cuanto al ataque efectuado a la Subcomisaría de Ercilla, este se tiene por acreditado con las declaraciones de los funcionarios policiales que estaban en la repartición policial así **ALEXIS EDUARDO CIFUENTES NEIRA, LORENZO ENRIQUE AVILES VIDAL, JAVIER ALEJANDRO FIGUEROA AVILES**, los cuales si bien dan cuenta del hecho, no ven nada, solo oyen los disparos al momento de ocurrir; así como las declaraciones de los peritos que trabajaron el sitio del suceso, como **GUSTAVO ESPINOZA RIVAS**, quien se apersona en la Subcomisaría, procede a levantar evidencia de relevancia balística, la perito **MARIA ANDREA ARAYA ANGULO**, quien efectúa un levantamiento planimétrico del lugar y las evidencias halladas, el perito **PABLO SILVA DÍAZ**, quien peritando las vainillas disparadas en el sitio del suceso determina que fueron disparadas por dos armas distintas, el perito **MARCO IBARRA VILCHEZ** quien levanta y pericia las cámaras de la Subcomisaría de Ercilla, efectuando por medio de ellas la identificación de la marca y modelo del vehículo que efectuó el ataque, incorporándose como apoyo la **prueba material N°43 del Ministerio Público**, consistente en 10 imágenes tomadas de las cámaras de seguridad de la Subcomisaría; además de la **prueba material N°1** consistente en los registros de video de la Subcomisaría de Ercilla; la **prueba material N°10**, consistente en fotos de la Subcomisaría y sus alrededores, con los hallazgos de evidencia balística; la **prueba material N°45**, consistente en 210 fotos de las diligencias realizadas en la Subcomisaría de Ercilla; la **prueba material N°46**, consistente en 12 láminas con fijaciones planimétricas de los impactos en la Subcomisaría.-

En cuanto a ataque efectuado a la casa ubicada en Comercio N°390, Ercilla, se acredita con las declaraciones de los testigos **RENÉ URBAN PAGNARD**, el dueño de casa, de los funcionarios policiales **HORACIO CONTRERAS MUÑOZ** y **FRANCISCO ORELLANA CLAVERO**, quienes estaban destacados allí, y **EMA GOMEZ**



FIGUEROA, vecina cercana que da cuenta de la llegada de un vehículo y los disparos escuchados; la declaración del perito **DANIEL VILLARROEL MARIN**, quien efectúa un levantamiento de la evidencia balística, incorporándose 4 láminas con las ilustraciones de los hallazgos, la declaración del perito **VICTOR CARRASCO MUÑOZ**, quien pericia el lugar dando cuenta de antecedentes como el lugar de los hallazgos balísticos, de la ubicación de estos, de las diversas dependencias de la propiedad, ilustrando lo anterior con un set fotográfico, consistente en la **prueba material N°52 de Ministerio Público**, así como exhibiéndosele para su reconocimiento la **prueba material N°71, 72, 73 y 75**, consistente en los diversos hallazgos balísticos levantados, perito que además efectúa una comparativa de las vainas encontradas, determinando que fueron disparadas por dos armas distintas; además de la **prueba material N°3**, consistente en los registros de la cámaras de video de Comercio N°390; la **prueba material N°24** consistente en set fotográficos donde se observan pasar por fuera de calle Comercio el vehículo en cuestión; la **prueba material N°53**, consistente en fijaciones planimétricas de la casa de Comercio N°390.-

Respecto del ataque efectuado al Fundo Mélanie, este se tiene por acreditado con las declaraciones de los testigos **PATRICIA URBAN ASTETE**, dueña de casa, los funcionarios de Carabineros de Chile destacados allí **CARLOS BASCUÑATE PAREDES** e **IVAN CORONADO ANCACURA**, quienes dan cuenta de los disparos escuchados.-

Referente al ataque sufrido por la Escuela Santa Rosa, se tiene por acreditado con las declaraciones de los testigos **ALDO ENRIQUE MELLA GONZALEZ** y **LUIS MUÑOZ ROMERO**, ambos funcionarios policiales destacados en dicha escuela, **RONALD LILLO HUENCHUELO**, carabinero, quien días después de los hechos levanta una vaina de dicho lugar, la declaración del perito **CAMILO GARCÉS ESCOBEDO**, quien concurrió a peritar el inmueble, el cual no tenía daños, y da cuenta del hallazgo de una vaina.-



Refrenda lo anterior el testigo **HÉCTOR URBAN ASTETE**, hijo y hermano de las víctimas quién viviendo próximo a los lugares atacados escucha los disparos, advierte a su familia por whatsapp y concurre al domicilio de sus padres minutos después, y se entera de los disparos efectuados a su hermana.-

Cabe referir que la perito **GISELA OJEDA BUCAREY**, analizó las muestras tomadas de los hallazgos balísticos de todos los sitios del suceso, dando cuenta que eran compatibles con paso de proyectiles balísticos atendido la presencia de Plomo, Bario y Antimonio.- Declarando además el perito **MARCOS SALINAS CACERES**, quien periciando la evidencia balística rotulada como V-2, determina que la misma arma que dispara esa munición efectuó disparos en todos los otros sitios del suceso,

Además se incorporó la **prueba material N°17**, consistente en una imagen donde se observa un vehículo en el paso Quechereguas; la **prueba material N°24 y 25**, consistentes en set fotográficos de Comercio N°390 y del Fundo Melanie; la **prueba material N°54**, consistente en imágenes de las evidencias balísticas levantadas; las **pruebas materiales N°66 a 69 y 71 a 73 y 75**, consistente en las evidencias balísticas levantadas en los diversos sitios del suceso.- Se incorporó además como prueba **documental N°3 del Ministerio Público** un registro llamado Extracto Cad, el cual da cuenta en síntesis de los llamados entre carabineros y la central, que dan cuenta de los hechos ocurridos el 13 de mayo.-

Conforme la prueba anterior queda sobradamente probado que el día y hora indicada, sujetos en un vehículo dispararon sobre los inmuebles indicados, de ello no cabe duda, el asunto es determinar si con la prueba rendida se puede determinar la participación en los hechos ocurridos.-

Cabe referir que de todos aquellos que estuvieron presente en los lugares y al momento de los hechos, todos escuchan las ráfagas, pero dado la hora y oscuridad, solo algunos ven algo, así **FRANCISO ORELLANA CLAVERO** el carabinero apostado en Comercio N°390,



señala que ve un jeep negro que se detiene frente al domicilio y dispara, otro tanto refiere **EMA GONZALEZ FIGUEROA** quien indica que el día de los hechos estaba hablando por teléfono fuera de su casa y ve pasar un jeep negro, en que el copiloto iba sentado sobre el marco de la ventaba en la puerta que al verla aumenta la velocidad el vehículo, se le cae un jockey al que iba sentado en la ventana, el cual ella recoge, pasan una curva y empiezan a dispararle a los Urban; otro tanto refieren los dos funcionarios que están apostados en la escuela Santa Rosa, del sector Ancapi Ñancucho lo ven, así **ALDO ENRIQUE MELLA GONZALEZ** y **LUIS MUÑOZ ROMERO** ambos señalan que ve un vehículo oscuro con luces led, sin poder aportar mayores detalles; su vez **HECTOR URBAN ASTETE**, quien ve a unos 350 a 400 metros pasar un vehículo oscuro por el cruce Quechereguas y **PATRICIA URBAN ASTETE**, quien ve a en un paso sobre nivel un vehículo oscuro y corto, y que no era un sedán.- La única otra prueba del momento de los hechos son los registros de videos e imágenes obtenidas a ellos, ya referidas, en las cuales se aprecia el vehículo y los disparos que realiza, no así otros detalles de este, como la patente, por ejemplo.-

La prueba anteriormente pormenorizada se trata de relatos creíbles, se aprecian veraces los testigos, y son coincidentes en cuanto al lugar, momento, y dinámica de los hechos, pero sus declaración no sirve para determinar la autoría de los hechos, ya que ninguno de ellos alcanza a ver de manera clara a quienes estaban dentro del vehículo el día y hora de los hechos, así como tampoco dan características particulares respecto del vehículo, salvo que es de color negro u oscuro.- No hay más prueba directa de los hechos.-

El ministerio público ha incorporado una voluminosa cantidad de prueba indiciaria, con la que pretendió probar la autoría imputada a los acusados, sin embargo ella no permite establecer más allá de la duda razonable la participación de los acusados, conforme se expresa a continuación.-

Así a Fabián Llanca Nahuelpi se le atribuye la conducción del vehículo esa noche, de ello no hay prueba alguna.-



En cuanto a la prueba para imputar a Ramón Toris Quiñinao actuar en los hechos, el día y hora de ellos, solo se tiene el Jockey recogido por la testigo **EMA GOMEZ FIGUEROA**, testigo absolutamente creíble, quien dentro de su sencillez y falta de educación fue clara el decir lo que ve, sin identificar personas, ni marca de vehículo, pero si señala que recoge el jockey, lo guarda y se lo entrega a carabineros varios días después; el jockey fue incorporado al juicio como **prueba material N°37 del Ministerio Público.-**

Cabe referir que la defensa ha reclamado sobre la licitud de la prueba por falta de una orden de incautación, ello no es tal, dado que la entrega ha sido voluntaria, conforme la propia testigo lo relata, el tenor del artículo 217 del C.P.P. solo exige dicha orden ante la negativa a la entrega, así esta prueba es totalmente lícita y admisible en el juicio.- Es dable señalar que al acusado Ramón Toris Quiñinao se le tomaron muestras de hisopado bucal, por orden judicial, dado en una causa de Victoria, la cual fue usada para comparar los resultados de levantamiento de restos genéticos del jockey en cuestión, pericia que la defensa también ha reclamado como ilícita por haberse otorgado en otra causa la autorización del hisopado, y haberse incorporado en este juicio sus resultados.- Estos sentenciadores piensan lo contrario, primero, porque no hay norma alguna que lo prohíba, segundo, porque usualmente ocurre que se inicia una investigación sobre uno o varios sujetos, y respecto de los cuales se investigan varios delitos, como en este caso, y al avanzar la investigación, por diversos motivos, esta se separa formando causas diversas, pero que en definitiva tiene un origen común, por lo que al realizarse la diligencia la autorización produce el efecto de validarla, entender lo contrario implicaría imponer la obligación de obtener la autorización judicial respecto de todas las diligencias que lo requieran, de todos los jueces que pudieran eventualmente tener competencia para conocer del hecho, lo que es absurdo.- Así, estos jueces estimamos que dicha prueba no adolece de vicio alguno.-

Despejado lo anterior, declararon los peritos **REGINALDO CADIZ RIQUELME**, quien levanta la muestra M-32 del Jokey en



cuestión, y señala que esta arroja como resultado un perfil genético mesclado, mayoritariamente masculino, y que consultado por el tribunal aclara que ello significa que el jockey fue usado o manipulado por dos personas distintas; a su vez declaró la perito **VALENTINA SOTO HERRERA**, quien analiza la muestra de hisopado bucal de Toris Quiñenao, y la compara con la M-34 del Jockey, y determina que en M-32, hay una mezcla de perfiles, con contribución mayoritaria parcial de Ramón Toris Quiñenao, y de otra persona, y aclara además que M-32 es una muestra degradada por eso se le llama parcial, pues no incluye completamente el perfil genético de Toris Quiñenao, y agrega que hay más de 160 millones de veces de probabilidades que el resultado corresponda a Toris Quiñenao, y no a sujeto que no emparentados con él, pero que si se trata de parientes se altera el valor de la probabilidad siendo más bajo.-

Cabe referir que esta prueba no es concluyente en caso alguno sobre la presencia de Toris en el lugar de los hechos, ya que conforme ella pudo ser Toris a quien se le cayó le jockey ese día como pudo ser el otro sujeto, el margen de certeza que arroja esta prueba no se condice con el estándar para condenar exigido por nuestro ordenamiento.-

El Ministerio Público ha pretendido acreditar la participación con abundante prueba indiciaria, que según ellos, es categórica de la participación, estimación que estos jueces no comparte, así se ha incorporado innumerable prueba para acreditar que Fabian Llanca era el usuario del vehículo Nissan Juke en forma habitual y que lo ubican en el auto antes y después de los hechos.- Ya nos hemos referido a la prueba sobre el control policial del 12 de Mayo de 2020, la cual se ha estimado categórica y suficiente para condenar por receptación, sin embargo el resto de la prueba presentada que se basa en un supuesto que nadie logra probar a este tribunal, esto es, que el vehículo que participa en el hecho del 13 de mayo de 2020, es el mismo vehículo con el que sorprenden - según los funcionarios policiales- a los acusados en días diversos.-

Ello no puede afirmarse, los testigos que ven los hechos ni siquiera son contestes en el color del vehículo, todos dicen oscuro,



salvo Ema Gómez Figueroa y Francisco Orellana Clavero, que dicen negro.- La pregunta que se hacen estos sentenciadores es, si ninguno de los testigos que vieron el vehículo pueden describir modelo, año, ni color, mucho menos la patente o señas de las personas que estaban en él, cómo es que los funcionarios policiales que investigan los hechos días después logran hacer la identificación, las explicaciones dadas por estos para justificar sus dichos no tiene la claridad y coherencia para, en base a ellos, establecer dichos hechos.- En cuanto a la marca y modelo del vehículo declaró el perito **MARCO BARRA VILCHEZ** quien analizando los videos de la Subcomisaría puede determinar que se trata de un Nissan Juke, ya que el modelo tiene, dentro de otras particularidad, la de tener los focos sobre el capot y de forma alargada, y la manilla de apertura de las puertas traseras en el marco de la puerta, características que se pueden observar en la **prueba material N°43 del Ministerio Público** que se incorporó al declarar el perito, en que se observan imágenes del vehículo levantado de las cámaras, identificación en cuanto a marca y modelo que parece acertada conforme los antecedentes que entrega el perito.- Pero ello no es suficiente para probar que el vehículo que incautan y el que participa en los hechos del 13 de mayo de 2020 es el mismo.- Para probar lo anterior declara el testigo **DANIEL LEPE VALENCIA**, quien afirma que el vehículo de los hechos del 13 de mayo y aquél en que se supone que se habían desplazado los acusados el mismo día, horas antes, es el mismo, al punto se incorporaron dos videos, consistentes en la **prueba material N°8 y 9 del Ministerio Público**, video en que se observa el 13 de mayo un vehículo de características como el que participó el día de los hechos y con dos sujetos el interior, uno de los cuales con similares características a los acusados, al menos a primera vista; sin embargo al testigo se le pregunta por qué afirma que es el mismo vehículo, y este señala que al haber visto los videos e imágenes de los hechos y los recién referidos, y así determina que ambos autos tiene las mismas características, sin embargo ello solo arroja una coincidencia en cuanto a marca y modelo, todos los modelos Juke, de la Marca Nissan, del mismo año, tiene efectivamente las mismas características, eso es una obviedad, lo que el testigo tiene que justificar es que porqué



sostiene que de entre todos lo Nissan Juke que pueden andar circulando, aquél en que circulaban, supuestamente los acusados, el 14 de junio es el mismo que el de los hechos del 13 de mayo, pero no es capaz de justificarlo, señala que porque tiene cierto adhesivo marca Camel y otro en la parte frontal que lo hacen característico, el problema es que dichos adhesivos solo se observa en el vehículo incautado meses después de los hechos, pero revisadas las imágenes del día de los hechos no se advierten ninguna de esas características, así por ejemplo, las imágenes 3 y 4 de la **prueba material N°43 del Ministerio Público**, que consiste en imágenes del vehículo en cuestión obtenidas de los registros de video de las cámaras de seguridad, en ella no se advierte ninguna de dichas características, el testigo afirma además que el vehículo del 13 de mayo tiene un foco quemado, y mirados los videos parece ser así, sin embargo el vehículo incautado no se advierte ello, nuevamente en las fotografías ya referidas, se le observa un foco más amarillento que otro en el lado derecho pero de ello no puede colegirse en forma categórica que ello corresponda efectivamente a un foco quemado, bastaba tal vez haberle tomado una foto al vehículo incautado con las luces prendidas para despejar dudas.- El funcionario de carabineros que declara afirma a pies juntillas que el vehículo es el mismo, más no puede justificarlo razonablemente, se advierte el evidente ánimo de hacer calzar los resultados de su investigación con las diligencias efectuadas, pero analizados en estrados sus declaraciones estas no justifican suficientemente sus aseveraciones, a juicio de estos sentenciadores.-

Lo cierto es que más allá de las aseveraciones de los funcionarios policiales que han declarado no hay prueba con la cual establecer que el vehículo que ubican tiempo después sea el mismo de los hechos.-

No obstante lo anterior, y aun cuando coincidiéramos en ello con los acusadores, ello no es prueba de la presencia de los acusados en el lugar de los hechos, con ella, simple y sencillamente, se probaría que es el mismo vehículo, ello no nos lleva a concluir en forma unívoca que los acusados debían estar en ese vehículo el día de los hechos.- No



olvidemos que lo que deben probar los acusadores es que los acusados efectuaron los disparos referidos.-

El Ministerio Público pretende que, probando que los acusados estaban en el vehículo el día de los hechos en la mañana, y tiempo después en un autolavado, cabría presumir que estaban también el día de los hechos a bordo de este, el problema es que la prueba con que pretende hacerlo no tiene el peso para ellos, como se dirá.-

Así, al testigo **ALVARO LAGOS ACUÑA**, se le exhiben dos videos, **las pruebas materiales N°35 y 36**, tomadas del 13 de mayo de 2020 en horas de la mañana, donde se observa un Nissan Juke en una caravana que se dirigía a Angol, la cual es detenida, y enviada de vuelta, pudiendo efectuarse registros de video de un vehículo Nissan Juke negro, PPU GRYB61 con su chofer y un copiloto, y las imágenes de contenidas en el set de la **prueba material N°15 de la prueba del Ministerio Público**, en que figura el acusado Toris en otro vehículo; observado el video es cierto que uno de ellos guarda cierta similitud con los acusados, uno de ellos está embozado, lo que impide efectuar un reconocimiento efectivo, el otro se parece a uno de los acusados y usa un jockey Adidas, similar al encontrado en el lugar de los hechos, dicha prueba no es de forma alguna certera para afirmar que eran los acusados quienes iban en el auto, la coincidencia del jockey es un indicio, pero es también un modelo común y de uso frecuente .-

El otro acontecimiento en que se basan para decir que los acusados circulaban en el vehículo en cuestión es la declaración de **DANILO GUIDO ORDENES ARRIAGADA**, quien es dueño del autolavado donde aparece y se incauta el vehículo Nissan Juke, PPU GRYB 61, que además se incorporaron fotografías de dicho vehículo en el referido auto lavado, del día de la incautación, consistente en la **prueba material N°42 del Ministerio Público**, en apoyo de la anterior; el testigo refiere que el 15 de junio de 2022 dos sujetos fueron a dejar un Nissan Juke para su lavado, y que habría reconocido a uno de ellos como Llanca, sin embargo en el contrainterrogatorio a la pregunta sobre a quién reconoció, señala que a una persona de tes morena y de cara redondita, sin embargo confrontado a sus declaraciones previas el



testigo señaló haber reconocido a un sujeto de tes blanca, cabe agregar que el testigo no dio más antecedentes de la fisonomía del sujeto, y que habiendo concurrido al juicio no se le consultó por el fiscal que reconociera al acusado en sala, contradicciones que hacen dudar del reconocimiento efectuado, sobre todo cuando el otro testigo que se refiere al punto **ALVARO LAGOS ACUÑA**, funcionario de carabineros, entra en 3 contradicciones que no puede explicar en su declaración, dos de ellas al referirse al reconocimiento efectuado por Ordenes respecto de Llanca, contradicciones que contrastadas con sus declaraciones anteriores dan cuenta que este incurre en errores al declarar, siendo insistente en que Ordenes reconoce Llanca, sin embargo señala que Ordenes reconoce a alguien de tes blanca y que confrontado Lagos con sus declaración previas estas desacreditan lo expuesto por él en el juicio, contradicciones que le restan toda credibilidad.- La otra contradicción de Lagos es cuanto afirma que el carabinero Reyes Porma declara y que él le tomó declaración y que de ello quedó registro, sin embargo no es capaz de ubicar dicha declaración.- Por lo expuesto precedentemente especialmente las contradicciones de sus declaraciones es que ninguna de las declaraciones de los dos testigos gozan de las cualidades necesarias para ser consideradas dignas de fe en este punto, por lo que la identificación o reconocimiento efectuado por Ordenes en el lavado de autos y ratificada por Lagos no sirven para tener por cierto dicho reconocimiento.-

Así, a modo de resumen, la prueba acredita que el vehículo involucrado en los hechos del 13 de mayo de 2020 es un Nissan Juke, sin embargo no hay prueba alguna que permita concluir que el Nissan Juke de los hechos del 13 de mayo de 2020, sea el mismo que se ubicó después, en junio y que portaba la PPU GRYB 61, y que, aún de poder establecerse que fuera el mismo, no por ello se puede dar por probado que los acusados eran los que iban en él el día de los hechos, respecto de Llanca porque no hay prueba alguna de participación, respecto de Toris está el jockey recogido, con su adn (con la precisión que, dado que se trata de un fragmento incompleto de adn, por eso le llaman degradada o incompleta, la probabilidad que el resultado sea correcto baja pudiendo haber sido un pariente el que lo usó y no Toris) y el de un



tercero, así, si bien pudo estar allí Toris también pudo no ser él, todas estas dudas no hacen más que confirmar que, atendido el estándar de convicción para condenar no ha sido superado, y solo cabe absolver por los delitos imputados a los acusados referidos al 13 de mayo de 2022.-

Se precisa que sí se tuvo por acreditado que Llanca Nahuelpi condujo el 12 de mayo el vehículo referido, porque la prueba incorporada al punto tenía las cualidades suficientes como para despejar toda duda en estos sentenciadores, y poder establecerlo de forma irrefragable, lo que no se logró respecto de la conducción los días 13 de mayo de 2020 en horas de la mañana y del 15 de junio de 2020, pues la prueba referida al punto consistía en declaraciones que presentaba una serie de contradicciones y cuestionamientos a su veracidad y concordancia, por lo que ello fue desechado, para ello que se requiere más y mejor prueba.-

DECIMOCUARTO: CALIFICACIÓN JURÍDICA, GRADO DE DESARROLLO Y PARTICIPACIÓN.-

Respecto de los hechos que sí se han tenido por acreditados en el considerando anterior, se ha acusado a Llanca Nahuelpi por receptación y uso de placa patentes falsificadas, a saber, el artículo 456 Bis A del Código Penal señala: “El que conociendo su origen o no pudiendo menos que conocerlo, tenga en su poder, a cualquier título, especies hurtadas, robadas u objeto de abigeato, de receptación o de apropiación indebida del artículo 470, número 1°, las transporte, compre, venda, transforme o comercialice en cualquier forma, aun cuando ya hubiese dispuesto de ellas, sufrirá la pena de presidio menor en cualquiera de sus grados y multa de cinco a cien unidades tributarias mensuales. Para la determinación de la pena aplicable el tribunal tendrá especialmente en cuenta el valor de las especies, así como la gravedad del delito en que se obtuvieron, si éste era conocido por el autor. Cuando el objeto de la receptación sean vehículos motorizados o cosas que forman parte de redes de suministro de servicios públicos o domiciliarios, tales como electricidad, gas, agua,



alcantarillado, colectores de aguas lluvia o telefonía, se impondrá la pena de presidio menor en su grado máximo y multa equivalente al valor de la tasación fiscal del vehículo o la pena de presidio menor en su grado máximo, y multa de cinco a veinte unidades tributarias mensuales, respectivamente. La sentencia condenatoria por delitos de este inciso dispondrá el comiso de los instrumentos, herramientas o medios empleados para cometerlos o para transformar o transportar los elementos sustraídos. Si dichos elementos son almacenados, ocultados o transformados en algún establecimiento de comercio con conocimiento del dueño o administrador, se podrá decretar, además, la clausura definitiva de dicho establecimiento, oficiándose a la autoridad competente”.

Por una parte los hechos que se han tenido por acreditados en el considerando anterior configuran el delito de receptación, desde que Llanca Nahuelpi fue sorprendido en un control sanitario el 12 de mayo de 2020, con un vehículo de propiedad de un tercero al que le había sido sustraído.- Además, Llanca Nahuelpi no podía menos que sabe del origen ilícito de la especie desde que este portaba un patente falsa (GRYB 61), que no correspondía a dicho vehículo, y que el número de patente que correspondía a este (FHLL 47) estaba grabado en los focos del mismo vehículo.-

Además el los acusadores imputaron al acusado el delito de conducción con patentes falsas, a su vez el artículo 192 de la Ley 18.290 señala: “Será castigado con presidio menor en su grado medio a máximo y, en su caso, con la suspensión de la licencia de conductor o inhabilidad para obtenerla, hasta por 5 años, y multa de 50 a 100 unidades tributarias mensuales, el que: e) Conduzca, a sabiendas, un vehículo con placa patente ocultada o alterada o utilice, a sabiendas, una placa patente falsa o que corresponda a otro vehículo”.-

En la especie se acredita el ilícito anterior, conforme las pruebas y razonamientos ya pormenorizado, porque, como se dijo, la declaración el perito **MARCO IBARRA VILCHEZ** y las **documentales N°1 y 2 del Ministerio Público**, ambas ya referidas, que el acusado conducía el vehículo con una placa patente falsa (PPU GRYB 61) en circunstancias



que la PPU que le correspondía al vehículo por número de chasis y motor era la FFHLL 47, y que la numeración correcta estaba grabada en los focos del vehículo, por lo que el acusado no podía menos que conocer que lo hacía con patentes falsificadas.-

Así las cosas se condenará a Llanca Nahuelpi por este delito también.-

Cabe referir que los hechos descritos en los tipos penales fueron realizados por el acusado en forma completa por este, por lo que el delito está consumado y además el acusado tiene calidad de autor.-

DECIMOQUINTO: PENA

En la especie no se han invocado circunstancias modificatorias por ninguno de los intervinientes, por lo que las penas se pueden recorrer en toda su extensión.-

Respecto del **delito de receptación** de vehículo motorizado la pena es de presidio mayor en su grado máximo, atendido que la sustracción le produjo a la víctima un perjuicio económico de 8 millones de pesos según ella misma refirió en su declaración y que la privó de un bien de su propiedad por al menos un año, lo que debe considerarse como una mayor extensión del daño causado, es que se impondrá una pena de 4 años.-

En cuanto a la multa, el acusador fiscal pidió que se impusiera una equivalente a el avalúo fiscal del vehículo; la defensa por su parte solicitó que se le impusiera una pena de 1 utm, rebajando la pena a menos del mínimo aplicando el artículo 7º del Código Penal, atendido que su representado ha estado privado de libertad y ello le ha impedido realizar labores productivas.- Cabe referir que la facultad del artículo 70 permite la rebaja a grados inferiores al mínimo exige la concurrencia de circunstancias calificadas, y dado que estos sentenciadores estiman que el hecho de estar en prisión preventiva no lo configura, es que se impondrá la pena impuesta al delito.- Así se impondrá como multa el avalúo fiscal de vehículo, que es la suma de



\$6.607.555, la cual corresponde al avalúo del año calendario 2023 de dicho vehículo, obtenido de la página de Servicio de Impuestos Internos, y dado que la norma señala que la multa debe ser equivalente al avalúo fiscal, entienden estos sentenciadores que debe imponerse en Unidad Tributaria Mensual, haciéndose la conversión respectiva, así la Unidad Tributaria Mensual del mes de febrero de 2023 asciende a **\$91.154**, conforme la página del servicio ya citado, por lo que la multa, efectuada la conversión, asciende a 106 Unidades Tributarias Mensuales.-

Respecto de la **conducción con placa patente falsificada**, esta tiene aparejada una pena de presidio menor en su grado medio a máximo, es decir de 541 días a 5 años, y dado que no se ha probado mayor extensión del daño que la inherente al delito se le impondrá el grado mínimo, esto es de 541 a 3 años, y de ello se impondrá la pena de 541 días, por no haber antecedentes para imponer una mayor.-

Si bien los acusadores no lo solicitaron en las respectivas acusaciones, el delito lleva aparejada, ya la suspensión de licencia, ya la inhabilidad para obtenerla, siendo una pena establecida por la ley al delito no puede obviarse su imposición, así y no habiendo circunstancias modificatorias concurrentes se impondrá esta por 2 años.-

En cuanto a la pena de multa se impondrá el mínimo, es que de 50 unidades tributarias mensuales, nuevamente porque no se estima como circunstancia calificada en hecho que el acusado haya estado en prisión preventiva, para su rebaja, y no hay mayores antecedentes en cuanto a la extensión del daño que impongan poner una superior.-

DECIMOSEXTO: PENA SUSTITUTIVA

La defensa de Llanca Nahuelpi ha solicitado la pena sustitutiva de libertad vigilada intensiva, ha alegado respecto de los requisitos y ha incorporado un informe social, sin perjuicio de ello resulta improcedente pena sustitutiva alguna, atendido que el requisito impuesto en el artículo 15 Bis de la Ley 18.290, en su letra e), impone



como condición que la pena impuesta exceda de 3 años y no supere los 5, y atendido que lo dispuesto en el artículo 1 inciso final de la misma ley, las penas deben sumarse para determinar la procedencia de la pena sustitutiva, y atendido que las dos penas en su conjunto suman más de 5 años, es que resulta improcedente pena sustitutiva alguna.-

DECIMOSEPTIMO: PRUEBA NO PORMENORIZADA

En cuanto la prueba **documental N°4 del Ministerio Público**, consistente en el informe de la autoridad fiscalizadora, referido a los dos acusados, en cuanto a que estos no tiene permiso para tenencia ni porte de armas, esta guardaba pertinencia con los hechos referidos al delito de porte ilegal de armas de fuego, por lo que habiéndose absuelto por ese delito, ha devenido en irrelevante como medio de prueba; en cuanto a la **prueba material N°16 del Ministerio Público**, esta es una imagen que no prueba hecho alguno relacionado con el juicio.-

En cuanto al perito de la defensa **FELIPE DURAN IBÁÑEZ**, este en nada aporta, desde que analiza video incorporados por el Ministerio Público en cuanto a lo que se puede apreciar en estos desde el punto de vista técnico, calidad, visibilidad, luminosidad, etc., pero al compararlo con los originales se hace patente que los videos analizados son de calidad inferior a aquellos exhibidos por el acusador fiscal, por lo que sus conclusiones no aplicar a ellos.-

DECIMIOCTAVO: COSTAS

Que, respecto de Ramón Matías Toris Quiñinao, pese a haber sido absuelto de los cargos formulados en su contra, no se condena a los acusadores fiscal, y particulares, por estimar que tuvieron fundamento plausible para litigar.-

Que, habiendo resultado parcialmente acogida la acusación respecto del acusado Fabian Alejandro Llanca Nahuelpi, es que se lo condena en costas.-



Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en los artículos 1, 5, 7, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 25, 29, 50, 62, 68, 69, 391N°2, 456 Bis A del Código Penal, y artículos 1, 4, 45, 46, 47, 281, 282, 295, 296, 297, 323, 325, 339 al 346, 348 y 484 del Código Procesal Penal, artículo 192 de la Ley 18.290, y Ley N°20.568, se declara:

I.- Que se absuelve, a RAMÓN MATÍAS TORIS QUIÑINAO, cédula de identidad 19.224.450-1, por los cargos formulados en su contra en la acusación, referido a los hechos ocurridos el 13 de mayo de 2020, en la ciudad de Ercilla, conforme los motivos ya pormenorizados.-

II.- Que no se condena en costas a los acusadores, tanto fiscal como particulares, por los motivos expuestos en el considerando decimoctavo.-

III.- Que se condena a FABIAN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI, cédula de identidad 19.054.361-7, como autor del delito de RECEPCIÓN, previsto y sancionado en el artículo 456 Bis A del Código Penal, consumado, por los hechos ocurridos el 12 de mayo de 2020 en Ercilla, en perjuicio de Bernardita Isabel Lara Contreras y en consecuencia se lo condena a:

- A) A la pena de 4 años de presidio menor en su grado máximo.-**
- B) A la inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena.-**
- C) A una multa de ascendente a 106 Unidades Tributarias Mensuales.- Se concede la facultad de pagarla en 12 cuotas iguales, mensuales y sucesivas de 8.8 unidad tributaria mensual, una vez ejecutoriado el fallo.-**
- D) Se ordena la devolución del vehículo marca Nissan, modelo Juke, placa patente única FHLL47, número de motor mr16100627a, a doña Bernardita Isabel Lara Contreras, o a quién sus derechos represente, o a quien**



justifique el dominio sobre el mueble, si no se hubiere hecho en forma previa.-

IV.- Que se condena a FABIAN ALEJANDRO LLANCA NAHUELPI, cédula de identidad 19.054.361-7, como autor del delito de conducción con placas patentes falsificadas, consumado, previsto y sancionado en el artículo 192 letra e) de la Ley 18.290, por los hechos ocurridos el 12 de mayo de 2020 en Ercilla y en consecuencia se lo condena a:

A) 541 días de presidio menor en su grado medio.-

B) La suspensión para cargos y oficios públicos por el tiempo que dure la condena.-

C) La suspensión de la licencia de conducir, o inhabilidad para obtenerla, por un año.-

D) Una multa de 50 unidades tributarias mensuales.- Se concede la facultad de pagarla en 10 cuotas iguales, mensuales y sucesivas de 5 unidades tributarias mensuales cada una.-

V.- Que, no se conceden al condenado Llanca Hanuelpi pena sustitutiva alguna atendido que resultan improcedentes, conforme lo razonado en el considerando decimosexto.-

VI.- Que, el condenado Llanca Hanuelpi no estuvo privado de libertad en esta causa, por lo que no hay abonos que descontar para el cómputo de la pena.-

VII.- Que, considerando la pena asignada por la ley al delito por el que resultó condenado el acusado Llanca Hanuelpi, cúmplase con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley N°20.568, oficiándose al Servicio Electoral para comunicar lo pertinente, en su oportunidad

VIII.-Que, se condena al acusado Llanca Hanuelpi al pago de las costas por las razones expuestas en el considerando decimoctavo del presente fallo.



Téngase por notificados a los intervinientes y al condenado de este fallo en la presente audiencia.

Ejecutoriada que sea la presente sentencia dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y 113 del Código Orgánico de Tribunales.

Devuélvase la prueba documental acompañada materialmente durante la audiencia.

Remítase formato digital de esta sentencia definitiva por la Unidad de Administración de Causas a los correos electrónicos que los intervinientes hayan registrado en el Tribunal.

Regístrese, comuníquese, en su oportunidad, al Juzgado de Garantía de Collipulli, para su cumplimiento y adjúntese al oficio las copias autorizadas de rigor y hecho, archívese.

Redactada por el Juez Titular Etienne Fellay Bertholet.

Dictada por los Jueces del Tribunal Oral en lo Penal de Angol, en sala integrada por doña Karina Rubio Solis, quien presidió, don Francisco Boero Villagrán, quien integró y don Etienne Fellay Bertholet.

